



Union Nationale des Amicales de Camps de Prisonniers de Guerre  
(Reconnue d'utilité publique)

EDITION DE L'AMICALE DU STALAG IV C

"ÉCHOS DU IV C"

SIEGE ET DIRECTION :  
46, rue de Londres, 75008 Paris  
Téléphone : 293-22-10

Compte chèques postaux : Paris 6.144-61 Y

Inscription à la Commission Paritaire N° 784-D-73

**FRAMERY Richard**  
Stalag IV C - N° 3182 - Fst 133

## RETARDATAIRES

Vite à la poste...

- As-tu pensé au règlement du carnet de bons de soutien.
- As-tu pensé au paiement de ta cotisation 1985.

### LE RETOUR

C'est vrai, il y a quarante ans, la captivité se terminait, nous quittions cette région de Bohême, les kommandos, les villages, le Stalag IV C, mais nous laissons des paysages attachants et aussi presque cinq ans de notre vie, de notre jeunesse...

Et puis nous laissons des camarades dans divers cimetières.

Donc, avec une joie un peu mêlée nous grimpons dans les camions américains venus nous chercher à Reichenberg... et ce n'est pas sans quelque émotion qu'on laisse derrière soi une portion de sa vie, des amitiés, des souvenirs.

Passage à Géra, long trajet à travers la campagne allemande en cette radieuse fin de mai, premier chapeau français et jeunes soldats de la nouvelle armée rencontrés, villes en ruines, traversée du Rhin lentement, la nuit, autant d'images inoubliables d'un voyage sans confort dans des wagons noirs de charbon.

Mais peut-on ne pas se rappeler de l'entrée en France, à Forbach, de cette émotion extraordinaire ressentie, de réaliser — enfin — notre rêve de chaque jour, pendant des années : revenir chez nous en notre France, que des abrutis d'intellectuels appellent maintenant à tout venant — ça fait bien sans doute dans leurs têtes dégénérées — « l'hexagone », pauvres types d'hexagonaux !

Oui, cette nuit, à Forbach, on y a été de sa larme, et sans honte, ainsi qu'après Charleville, lorsqu'il a fallu laisser dans une gare de triage, les copains s'en aller vers leurs destinations propres tandis que nous allions vers la nôtre, les nôtres...

Quel déchirement quand on se serre la main : c'est fini, nous ne nous reverrons certainement plus... on s'écriera... peut-être...

Mais, cette camaraderie que personne que nous peut comprendre, ce sentiment d'amitié réelle, une des consolations de l'exil et de la captivité, cette chaleur humaine venue du fond de la misère, qui va se briser là, tandis que chacun va

vers son train différent... quelle épreuve, quel point noir dans la joie du retour...

Pourtant, partout dans les gares, les gens attendent... leurs prisonniers.

Retrouvailles émouvantes, préfigurant à chaque étape, ce qui sera les nôtres, partout on distribue des choses à boire et à manger, et ce qui fait chaud au cœur, on nous fait fête... Comme à des vainqueurs. Partout on sent l'accueil du pays qui retrouve ses enfants...

Mais à chaque gare on laisse des copains : au revoir, embrassades, yeux qui se mouillent... Corbeil, Les Aubrais, Tours, Poitiers, Angoulême... Maintenant il y a de la place dans les compartiments et il tarde de plus en plus d'arriver, le soir vient.

C'est Coutras, là il faut laisser les autres, à son tour, ceux qui vont vers Bordeaux, les Pyrénées.

Alors, on ne sait plus ce qu'on fait, accaparé par la famille et tous les êtres aimés, rassemblés, venus attendre, ce soir, une fois de plus le bon convoi, et puis presque retenu par ceux qui vont s'en aller : moment incroyable, impossible à décrire : rapidement on fait connaissance : celui-ci, c'est le « vieux » dont je vous ai tant parlé, pendant cinq ans, tiens voilà ma mère, voilà ma fiancée... puis le train part, le passé s'en va...

Oui, joie mêlée de ceux qui étaient, autrefois, nos amis, se sont habitués à notre absence, on nous trouve gentiment « bonne mine » mais bien peu s'informeront « comment ça c'est passé ? »

Nous serons, pour certains, des gêneurs : il va falloir faire son trou dans cette société qui se passerait si bien de ces revenants qui vont parler de camaraderie, de stalag et de kommandos, qui vont raconter qu'ils ont eu faim et froid, et que l'attente fut longue, parfois désespérante.

Jean SEPEAU,  
ex - 8000,  
Neustadt, Weisbach.

### RECHERCHES — Appel à témoins

J'ai rencontré cet été — comme du reste je le fais chaque année — Henri VRIGNAULT, Le Champ-Fleuri, 85300 Soullans.

Je l'ai retrouvé avec son épouse dans son agréable maison à une quinzaine de kilomètres de la côte vendéenne, au milieu de ses terres sablonneuses qu'il fait cultiver désormais par des bras plus jeunes, encore qu'il demeure en excellente santé. Le boire et le manger sont chez lui excellents et méritent un arrêt, même si la route n'est pas fléchée.

Ancien homme de confiance de Freudenberg, il souhaiterait retrouver la trace d'un camarade du kommando, du nom de Emile DOISNE.

Il sait seulement qu'il était du Cantal et il n'oublie pas qu'il l'avait accompagné un jour à l'Abwehr à Wistriz.

Malgré l'éloquence d'Henri, DOISNE avait été interné à Graudenz.

P. BOINOT, ex-aumônier de Tetschen.

N.D.L.R. — Prière d'écrire directement à l'intéressé.

Répondant à l'appel formulé dans le numéro du « Lien » de mai-juin, et après avoir lu l'article « Témoin de notre Temps » concernant le message du 23 mai 1945 de J.-E. PASCAUD, voici comment le kommando de la fabrique de liqueurs et de levure Eckellmann de Schonpriesen (à côté d'Aussig) a été libéré et comment la plupart d'entre nous ont pris le chemin du retour dans notre pays.

Je pense que nous avons eu une certaine chance, car nous avons quitté Schonpriesen le 13 mai (si ma mémoire est bonne et je pense ne pas me tromper), par conséquent, bien avant les camarades du IV C à qui s'adressait J.-E. PASCAUD, et nous avons franchi le Rhin vers le 20.

Mais, tout d'abord, comment avons-nous appris la fin de ce cauchemar ?

Le 8 mai, vers 18 heures, un camarade, Marcel GOBEAULT et moi nous revenions de la campagne proche avec des musettes pleines de pommes de terre (il y avait déjà quelque temps que, rentrés du travail, nous pouvions sortir ainsi, seuls, à la recherche de nourriture).

A environ 500 m du kommando, nous avons croisé un jeune soldat allemand qui marchait vite, une petite valise à la main, avait l'air réjoui et nous dit au passage : « Krieg Fertig ». Nous avons aussitôt hâté le pas et, en approchant du kommando, l'effervescence, pour ne pas dire le chahut, nous l'a confirmé : la guerre était, enfin, finie ! Une heure après, l'adjutant allemand dirigeant le kommando nous a rassemblés (nous étions environ 80) et a dit ceci : « Nous avons perdu la guerre, par conséquent vous êtes libres ». Sur le moment, je ne conçois pas très bien cette liberté, dans ce pays désorganisé, à près de 2000 km de chez moi. J'en suis, comme tous les copains, très heureux bien sûr mais pour autant, je crains que nos difficultés ne soient pas terminées. C'est alors que l'adjutant ajoute : « J'ai l'intention de partir demain matin, à pieds, à la rencontre des Américains. Ceux qui veulent me suivre pourront le faire, on organisera une colonne ».

Effectivement, nous fûmes nombreux à le suivre. Dans la soirée,

pour transporter notre barda, nous avions « réquisitionné » bien des petites voitures en bois à quatre roues, en usage dans la région. Ici, je dois préciser que nous étions, dans cette partie des Sudètes, dans l'un des réduits où la guerre s'est terminée dans les faits et c'est ainsi que le lendemain de la fin de la guerre, il y avait encore des combats que des SS irréductibles continuaient.

Ainsi, le lendemain matin, la colonne est partie sous un beau soleil avec, en tête, l'adjutant et un camarade qui portait un drapeau français qui avait été confectionné, je ne sais comment, dans la soirée précédente, ce drapeau ayant pour objet de nous faire reconnaître par des aviateurs éventuels.

A l'entrée de la ville d'Aussig que nous devions traverser, quelques dizaines de mètres avant le pont du chemin de fer, nous sommes dépassés par un véhicule blindé allemand qui s'arrête et d'où descendent 2 SS porteurs de mitraillettes braquées sur l'adjutant et sur nous. Intense émotion : l'adjutant est interpellé sur un ton très vif mais il répond très calmement et parvient à convaincre ces SS qui exigent que le drapeau soit jeté immédiatement dans l'Elbe qui longe la rue que nous suivons. Cela fait, ils remontent dans leur véhicule, la colonne se remet en marche, nous respirons mieux mais, en arrivant au pont sous lequel la rue fait un tournant à droite, nous apercevons la voiture blindée arrêtée, les SS braquant leurs armes dans notre direction. Que veulent-ils encore ? Constatant que nous n'avons pas été récupérer le drapeau — c'est probablement ce qu'ils voulaient voir — ils partent enfin ! On respire à nouveau... et nous continuons le chemin qui nous amène de l'autre côté de la ville, au faubourg de Pokau que nous dépassons mais nous sommes contraints d'arrêter, car nous entendons les combats (coups de mitraillettes et de canon). Après être allé aux renseignements, l'adjutant nous fait bifurquer sur la gauche pour gagner un autre faubourg où nous arrivons dans la soirée. Une salle est mise à notre disposition au premier étage d'un bâtiment qui semble être un bâtiment administratif. Le soir, les Russes arrivent sur leurs gros chars mais ne s'occupent aucunement de nous.

Le lendemain matin, déception ! On nous a volé notre voiture à quatre roues, avec tout son contenu bien sûr ; il ne nous reste rien ! Alors, avec deux camarades, nous décidons de retourner au kommando de Schonpriesen, d'autant que l'adjutant n'est plus là. Peut-être a-t-il pu s'habiller en civil et tente-t-il de retourner chez lui ? Tant mieux s'il a pu le faire, car nous n'avons rien à lui reprocher, au contraire, il s'était toujours efforcé de nous faciliter la vie et même, à plusieurs reprises, nous avait tirés de mauvais pas.

Deux jours après notre retour au kommando, nous apprenons qu'un train sanitaire, commandé par un officier français, est en gare de Schonpriesen et que nous pourrions monter dans des wagons à marchandises qui y ont été attelés, ce train devant se diriger vers les Américains.

Le train part, roule à vue, sans signaux, à vitesse très réduite, à voie unique, s'arrête par moments en pleine campagne et repart sans préavis. C'est alors la course pour ceux qu'un besoin pressant avait fait descendre... Enfin, après un jour ou deux, nous arrivons à la ligne de démarcation. L'officier français doit parlementer durant deux heures pour que les Russes nous laissent franchir la voie ferrée au-delà de laquelle sont les Américains qui nous embarquent aussitôt dans des camions à destination d'un camp. Celui dans lequel je suis monté, avec bien d'autres camarades, était un Ford, bâché et entièrement fermé. Nous y étions debout et je crois que nous n'avons jamais eu aussi peur de toute notre captivité car le chauffeur, un Noir, roule très vite, ne ralentit pas dans les virages où nous avons l'impression à chaque fois qu'il va verser ! Sensation on ne peut plus désagréable car nous n'avons rien pour nous agripper.

Le lendemain, embarquement dans des G.M.C. découverts et, après de longues heures sur des routes poussiéreuses, nous arrivons à Bamberg dans un camp d'où nous partons peu après, toujours en wagons à bestiaux, à destination de la France. En cours de voyage, nous sommes ravitaillés par les Américains qui nous donnent des colis de victuailles.

(Suite en page 8)

### SOUVENIRS PAR RENE MOULIN D'UNE HISTOIRE DE CAPTIVITE INOUBLIABLE

Lors de notre captivité, un soir après « le boulot », cela se situait entre 17 h 30 et 18 heures nous nous rendions à Schimming auprès de camarades qui étaient au 400 avant, et qui formaient un kommando à l'intérieur de l'usine Schimming, lesquels avaient organisé un match de foot entre prisonniers et civils français, où j'étais donc présent avec Marcel ETCHECOPAR et un autre camarade dont le nom m'échappe, mais en disant qu'il s'agissait d'un fameux bégayer (certains sans doute s'en rappelleront).

Or, tout à coup, au cours de ce match, un soldat allemand, fusil sur l'épaule appelle nos trois noms, et nous fait savoir qu'il nous ra-

mène au 400 sur ordre supérieur (distance de 3 ou 4 km entre les deux kommandos).

Nous voici donc traversant la ville de Bodenbach, sous les regards narquois des habitants... La suite !... Tenez-vous bien, arrivés à 1 km du camp notre sentinelle qui était bien sûr derrière nous trois, s'écroule les bras en croix au milieu de la route (à cette époque bien sûr il n'y avait aucune voiture).

Perplexes sommes-nous, que faire... ETCHECOPAR et notre ami surnommé Bégayer prennent sous les bras le soldat écroulé, et moi, je prends le fusil du Schleu et nous voici arrivant « à la maison » si l'on peut dire » sous les rires des camarades, voyez la scène, mais

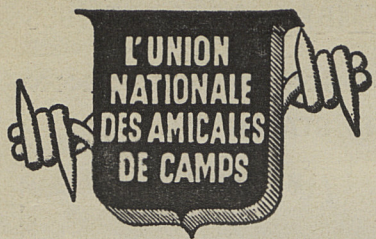
également sous les hurlements du responsable du kommando « un Feldweibel, je crois ». Bien sûr, je rends mon fusil, et le soldat est vivement rentré au poste de garde... récompense... nous trois, finissons notre nuit en taule, couchés tout simplement sur le plancher, mais pas le ventre vide, car des copains nous avaient, en douce, passé « un casse-croûte ».

Le lendemain matin, comme si rien ne s'était passé, nous sommes repartis gentiment au boulot avec notre « Ausweis », car il n'y avait plus assez de gardiens pour nous accompagner au boulot.

Histoire marrante et vécue il y a quarante ans, et que je n'ai pas encore oubliée...

FP RES 405





## DEUIL

Gaston LAROMIGUIERE

LAROMIGUIERE nous a quittés, c'est avec tristesse que nous voyons disparaître un de nos plus anciens camarades et fidèle habitué de la Chaussée-d'Antin.

Bien sûr nous savions que sa santé donnait des inquiétudes et ces derniers mois il déclinait de plus en plus, mais nous le savions toujours là.

« Tonton » faisait partie de l'Amicale des XII, mais il était connu de toutes les Amicales qui tirent leurs journaux avec le « Pool » dont il avait été pendant des années le responsable technique, recevant les copies à composer et faisant les mises en page avec l'imprimeur, il était mon prédécesseur auprès de l'imprimerie mais nous avons travaillé longtemps ensemble pour la bonne marche du « Pool ».

Ses obsèques ont eu lieu le jeudi 1<sup>er</sup> août en l'église Sainte-Geneviève des Grandes Carrières à Paris.

Nous étions peu nombreux (la date évidemment) à être venu près d'Elisabeth sa fidèle compagne, pour lui dire un dernier adieu avec ses amis des XII, le président JAGER, Mme MENU et aussi DUVION de Lyon.

A sa famille, à Elisabeth, nous présentons nos très vives condoléances.

G. ROCHEREAU.

## Impôts sur le revenu : à propos de la demi-part supplémentaire

Une disposition des lois de finance de 1981, 1982, 1983 et 1984 mérite d'être rappelée, car elle concerne de nombreux camarades et si elle est maintenue par la suite, nous concernera tous un jour. Or il s'avère (malgré que nous en ayons parlé dans les « Lien ») que beaucoup n'y ont pas pris garde et ont donc payé beaucoup trop d'impôts sur le revenu.

Premier cas. — L'ancien combattant est veuf, célibataire, divorcé, a 75 ans ou plus, il doit cocher la case S, à droite page 2 de la déclaration et a droit à 1,5 part au lieu de 1.

Deuxième cas. — L'ancien combattant est décédé à plus de 75 ans, la veuve a elle-même plus de 75 ans, elle doit cocher la case W et a droit à 1,5 part au lieu de 1.

Renseignements pris, particulièrement de nombreuses veuves auraient payé sur la base de 1 part.

Les contribuables concernés pourront demander le remboursement des sommes payées en trop pour :

- les revenus 1981 (déclaration 1982) ;
- les revenus 1982 (déclaration 1983) ;
- les revenus 1983 (déclaration 1984) ;

et la rectification (ou le remboursement) de la déclaration des revenus 1984 (déclaration 1985).

Ils devront adresser leur demande à leur centre des impôts, de préférence avec accusé de réception, avant le 31 décembre 1985 (prescription quadriennale) munie d'une photocopie de leur carte d'ancien combattant (ou de celle du mari bien entendu).

Qu'ils se rassurent pour les années prescrites (avant 1981) cette disposition n'existait pas.

Claude LESNE.

P.S. — Nous demandons bien entendu que cette mesure de la demi-part soit étendue à tous les anciens combattants, hélas jusqu'à maintenant sans résultat.

# La Chronique du Président

## RENTREE MOROSE

Alors que cette année exceptionnelle du « quarantième anniversaire » se termine après des rassemblements particulièrement suivis et sympathiques, des « retrouvailles » si fraternelles, la rentrée s'avère bien morose en ce qui nous concerne, nous, anciens combattants, anciens P.G.

Nos problèmes de « réparations » resteront certainement au point où ils étaient au départ des vacances et cela malgré de nombreuses démarches auprès des pouvoirs publics.

Nous savons, comme tout le monde, que la situation économique n'est pas brillante, que nous devons passer des moments difficiles. Nous y sommes habitués, il est dommage que durant les années fastes nous n'en ayons profités comme nous aurions dû en être gratifiés : ces problèmes NON PAS NOUVEAUX mais datant de TOUJOURS ne devraient plus exister, ils n'étaient pas insurmontables, étant plutôt « modestes » mais à nos yeux : DUS ET HAUTEMENT MERITES !

Sans baisser les bras, cela n'a jamais été notre habitude, sans cesser la lutte, nous ne pouvons plus nous faire d'illusions.

Après le budget 1986, annoncé comme « draconien » il restera, pour le moins, 4 % de rattrapage sur le rapport constant !... Danger pour après les élections quelqu'en soit le résultat...

Rien à attendre pour l'amélioration du taux de la retraite professionnelle pour ceux de nos camarades l'ayant prise avant le 1<sup>er</sup> juillet 1974.

Certainement pas question des suppressions « promises » des retenues de 1 % et 2 % sur les retraites, en ce qui nous concerne, peut-être même une aggravation comme pour tout le monde ?

Avant leur départ les députés ne voteront certainement pas le projet de loi voté par les sénateurs, dans « leurs cartons » depuis un certain temps, en faveur de la deuxième femme de nos camarades P.G. dont la première avait vu le divorce prononcé à ses torts exclusifs concernant le problème de la reversion de retraite.

Rien pour les veuves de nos camarades, hélas disparus, pour lesquelles nous apprenons des situations dramatiques, et combien d'autres problèmes catégoriels dont sont victimes un certain nombre de camarades, veuves, ascendants, etc., que nous n'oublions certes pas et dont nous connaissons la gravité pour ceux et celles qui en sont les victimes.

Devant cet énoncé que nous connaissons tous à force de les « rabacher »... de les exposer, de les développer, de les discuter, etc., la rentrée pour nous tous s'annonce bien morose hélas !

Ces problèmes présentés aux futurs candidats aux élections législatives recevront de leur part BEAUCOUP DE PROMESSES DE REGLEMENT... tous les feront sans distinction de parti politique, mais après, qu'en adviendra-t-il ? Comme toujours, il faudra reprendre les discussions, les actions, ce seront encore de nombreuses années de perdues... quelques miettes lancées à la pâture de temps en temps... pendant ce temps de nombreuses disparitions... et lorsque LE MONTANT DE CES REPARATIONS ne sera plus très élevé... peut-être que les « rescapés » obtiendront entière satisfaction. BON CALCUL, il faut le reconnaître, mais oh combien INHUMAIN ! ATROCE ! ABJECT !

Marcel SIMONNEAU.

## « SOMBRES ANNEES », un livre de Paul DUCLOUX

### Stalag X, délégué U.N.A.C.

Les livres sur la captivité de guerre fleurissent, je ne m'en plaindrai pas. Rompant le silence où d'aucuns souhaitaient les tenir enfermés, les P.G. français de 1940-1945 poussent la porte de l'histoire.

« Sombres années ». C'est le titre du livre que notre ami Paul DUCLOUX vient de faire paraître aux Editions de la Croix de Pierre, à Bourbon-Lancy (71140). De format 21 x 15, l'ouvrage est techniquement bien fait, le papier est de qualité.

Ce qui fait en premier l'intérêt de ce livre, ce sont les croquis, 60 croquis et documents : dessins, peintures à l'huile, tableaux à la plume, d'une précision dans le rendu et d'une finesse d'exécution remarquables : de l'affiche de mobilisation à La Guiche à l'arrivée du train sanitaire à Lyon en 1943, en passant par la « drôle de guerre », les combats de mai 1940, l'arrivée au stalag de Sandbostel, la vie au camp, au kommando, au lazaret, etc., c'est un véritable chemin de croix que nous a dessiné Paul DUCLOUX, son chemin de croix sans doute, mais nombre d'entre nous en reconnaîtraient bien des stations.

Oui, en vérité, des croquis dignes de l'artiste qu'il est. Un critique d'art parisien des années 50 n'écrivait-il pas :

« De DUCLOUX nous retenons « surtout le dessin à la plume. L'artiste y fait preuve d'une finesse « et d'un talent affirmé. Le dessin « à la plume est hérissé de difficulté, son exercice ignore la « médiocrité ? Rendons cette justice à DUCLOUX qu'il apparaît « comme étonnamment doué ».

Eloge mérité. Un seul regret : qu'il ne nous ait pas donné la totalité des 100 croquis que contient son carnet de captivité et que le prix de revient de l'ouvrage n'ait pas permis la couleur, oui, dommage. Mis bout à bout, ces croquis

content une histoire vraie, la nôtre, soldats de 39-40 et P.G.

Dans un style simple et direct, libre de tout effet littéraire, l'auteur nous dit à sa manière la guerre et la captivité. De celle-ci, la pudeur et l'intelligence du cœur lui ont fait retenir une petite partie : celle qui n'appartient qu'à soi... Il a eu raison.

Très observateur, doué de mémoire, polémiste à l'occasion, tenace dans ce qu'il sait être vrai, il sait nous donner à voir, le combat sur le terrain, les sentiers défraîchis de la gloire, les gestes héroïques du trouffion, sa peur et son courage, son désespoir quand le sort des armes l'accable.

Les scènes de la vie captive sont bien venues, bien vues — même si, pour un ancien P.G., elles ont le « tort » d'être interchangeables, c'est-à-dire communes à l'ensemble de la gent prisonnière —. Le Lien conserve déjà bien des traces de la vie de DUCLOUX au camp, au kommando, etc., que l'ouvrage présente entrecroise curieusement — le va-et-vient de la mémoire — avec des scènes de l'activité du P.G. libéré, voyages, pèlerinages, cérémonies, réceptions diverses sur les lieux de son exil. La part la plus large, on ne s'en étonnera pas, est consacrée au camp de Sandbostel. Ces « retour-arrière », imités du cinéma, permettent à l'auteur, à partir de citations bien choisies, de rappeler

ainsi quelques vérités d'évidence sur la guerre 39-40, son impréparation, ses mystères politico-militaires, ses conséquences et ses conséquences.

Il est toujours difficile de parler du livre d'un ami... mais « Sombres années » mérite de figurer dans votre bibliothèque, ne serait-ce que pour ses croquis, admirables de réalisme et de vérité, que leur auteur, avec astuce, a su faire échapper aux mains chercheuses du fouilleur allemand, un jour de 1943.

## TARBES, 16 JUIN 1985

### RASSEMBLEMENT ANNUEL DU SUD-OUEST

Ils sont venus de partout, non seulement de divers stalags, des III et des XII, bien entendu, des I, des V, des VI et d'autres encore, mais aussi de nombreux coins de France, de Marseille, de Paris, de Montpellier, de La Rochelle, d'Aubagne et bien sûr, de tout le grand Sud-Ouest, de l'Aquitaine et de Midi-Pyrénées.

Ils s'étaient donné rendez-vous à Tarbes en ce dimanche 16 juin 1985, de les voir si nombreux, si pleins d'entrain, si joyeux de se retrouver, le ciel des Pyrénées en pleura de joie tout au long de la journée !

Nues têtes au soleil du samedi, dès la matinée du dimanche, les montagnes bigourdanes avaient revêtu leur capuchon et, alors que, vers les 10 heures de relevée, les anciens P.G. prenaient d'assaut le Théâtre des Nouveautés, mis aimablement à leur disposition par la municipalité tarbaise, les parapluies fleurissaient déjà aux abords du marché Brauhaub, alors que, dans les rues, un bon millier de jeunes et de moins jeunes courageux disputaient le cross de la ville et bénéficiaient de la douche avant même d'être arrivés.

Ceci n'empêchait pas Marcel SIMONNEAU d'animer une réunion fort intéressante, au cours de laquelle il passa en revue les problèmes, qui préoccupent encore les A.C.P.G. ceux, nés du passé et qui, quarante ans après notre retour, ne sont pas encore définitivement réglés et ceux de l'avenir, de la paix, de la liberté et des droits de l'homme, auxquels, et pour cause, les A.C.P.G. sont si particulièrement attentifs.

Dans cette tâche, il fut aidé à la tribune par Georges GRETEAU, appelé à représenter Lucien JAEGER, empêché de venir pour une santé quelque peu défaillante et à qui nous souhaitons un très prompt et très complet rétablissement, par Georges NICOLAS, dont chacun connaît l'action et le dévouement tout au sein de la F.N.C.P.G. que de l'U.N.A.C., et de Jean LASSALLE, qui avait, en cette matinée, la charge de souhaiter la bienvenue aux congressistes.

L'ouvrage est en vente chez l'auteur. Pour un prix relativement modique : 76,00 F plus 10,00 F de port, vous vous ferez plaisir, vous le confierez à vos enfants et à vos petits-enfants pour qu'il traverse le temps. Et vous participerez à une bonne action, puisque le produit de la vente sera entièrement consacré à des œuvres sociales P.G. Alors, un bon mouvement, commandez-le.

J. TERRAUBELLA.

— P. DUCLOUX, place de la Mairie, La Guiche, 71220 Saint-Bonnet-de-Joux.

## Avec nos camarades de GRAUDENZ

Invité par leur si sympathique et bouillant président, Raoul BRUN, j'ai eu le grand plaisir d'être avec les camarades du Bureau de l'Union de Graudenz lors de leur dernière réunion à Paris.

En plus de l'ambiance particulièrement fraternelle de cette réunion j'ai pu constater le dynamisme de tous, leur volonté d'aboutir à une solution favorable et indiscutable de leur principale revendication : l'obtention du titre et de la carte d'Internés Résistants et non d'Internés Politiques.

L'Union de Graudenz a repris une activité débordante, nous en sommes les premiers heureux à l'U.N.A.C. dont elle fait partie maintenant.

Courage mes chers camarades, tous nos vœux de réussite, comptez sur notre particulière attention et notre fraternelle amitié P.G.

Marcel SIMONNEAU.

## « LE LIEN »

46, rue de Londres, 75008 Paris

Directeur de la publication : Georges ROCHEREAU

Dépôt légal : Septembre 1985

Imprimerie ADAM : 75018 Paris

A 11 h 30, alors que la pluie redoublait d'intensité, M. Raymond ERRACARRET, maire de Tarbes, nous attendait, stoïque et déjà trempé, devant le monument aux Morts, soutenu dans l'effort par notre ami Pierre ORTET, le Président départemental des A.C.P.G. des Hautes-Pyrénées, que la pluie incessante n'avait pas, non plus, empêché de venir de son lointain Juillan et nous les remercions très sincèrement tous les deux d'avoir, malgré les éléments déchaînés, bien voulu célébrer avec nous, en cet instant, le souvenir de tous nos camarades emportés dans la tourmente bien plus horrible de la guerre et de la captivité.

12 heures... exacts comme l'horloge, nous pénétrons dans les salons de l'hôtel de ville, où Monsieur le maire recevait tous les congressistes avec la chaleur toute particulière et les mots d'amitié, qu'il sait si bien trouver chaque fois qu'il nous fait l'honneur de nous accueillir dans sa mairie.

Marcel SIMONNEAU l'en remercia, l'assurant, en même temps que la sincérité manifeste de l'accueil et de la qualité de ce que l'on pouvait apercevoir sur les tables ne pouvaient que nous inciter à revenir encore... pour la quatrième fois !

13 heures... la pluie étant toujours fidèle au rendez-vous du Restaurant de l'Abondance, bien connu de ceux qui fréquentent les rendez-vous de Tarbes et qui se plaisaient à évoquer ce jour de 1983, où, en semblable circonstance et à quelques centaines de mètres de là, au Centre aéré de Bourg, il avait fallu mettre sur le sol des caillottes pour permettre aux convives de pénétrer dans la salle du restaurant !

Qui osera dire, après cela, que les gens du sud de la Garonne sont d'esprit versatile et léger ?

A n'en pas douter, après 1983, 1985 a apporté, au contraire, la preuve de la suite qu'ils ont dans les idées, après aussi 1979 et le rassemblement de Lourdes, encore plus mouillé et enneigé !

Mais cette fidélité dans les idées et les traditions, on la trouva aussi à table, où les traiteurs de l'Abondance, M. et Mme MONNIER, servirent à leurs convives un menu, digne de leur réputation, digne de la réputation gastronomique de la Bigorre et bien dans la ligne de ceux que nous y avions connus en d'autres circonstances.

Ceci ne pouvait être que la conclusion heureuse, où le soleil était dans leurs cœurs s'il ne brillait pas dans le ciel, d'une journée où, après tout, qu'importe le temps, car c'est la journée de la joie, de l'amitié, des souvenirs et des retrouvailles.

17 h 30... les premiers partants prenaient la route... il pleuvait, il pleuvait toujours !... mais, comme il fallait bien en terminer sur une bonne note, déjà, le ciel se déchirait, les nuages semblaient moins épais et, vers 19 heures, un timide rayon de soleil venait éclairer la fête du quartier tout proche de saint Antoine, annonciateur de celui qui, le lendemain, Marcel SIMONNEAU et André CHAUVIN peuvent en témoigner, inonde la Bigorre !

Vous ai-je dit que nous nous sommes comptés 130 à table et que nous aurions été plus nombreux encore, si ce dimanche 16 juin n'avait pas été aussi celui de la fête des pères et si la maladie ou des circonstances familiales malheureuses n'avaient plus entraîné chez certains, des défections regrettables.

Et, en écrivant cela, je pense tout particulièrement à deux amis très chers, qui se faisaient, l'un et l'autre, une joie de venir à Tarbes en ce 16 juin 1985, Max DANDELLOT de Dijon et Paul HOURCADE d'Aix-en-Provence...

Ils ont, l'un et l'autre, vécu des circonstances dramatiques de dernière heure, qui les ont empêchés d'être des nôtres et c'est, parce que je sais combien fut grande leur peine, que j'ai voulu leur dédier cette pensée et leur dire que d'autres occasions agréables de nous rencontrer se présenteront encore.

A Cahors, peut-être, chez l'ami TOULZE en 1986 et à Tarbes, à nouveau, quand vous voudrez !

Jean LASSALLE.



## Lettres de nos chères amies

Mme FRANCELLE Raymond, (80) Ham. Très touchée par votre délicatesse, vous remercie vivement.

Mme DERESME-DELTOU, (59) Sains-du-Nord. Inclus cotisation et montant carnet, et un petit supplément pour vos œuvres.

— Merci, amie, de ne pas nous oublier.

Mme HENAU Joseph, (45) Chevilly. Le reste pour nos chers disparus...

Mme MORIN Gaston, (86) Bénasay. Cotisation pour le journal que je reçois toujours bien, de temps en temps j'y retrouve un nom d'ancien prisonnier que mon cher mari a connu. Mes amitiés à tous et à toutes celles qui comme moi ont perdu leur cher compagnon.

Mme PERRAUDIN, (58) Decize. Votre geste m'a particulièrement touchée, car je ne me remets pas de la disparition de mon mari qui a bien souffert.

Mme JAVELLE Robert, (22) Plesstin-les-Grèves. Profondément touchée par votre geste, je vous remercie du fond du cœur en mon nom personnel, et au nom de mes enfants...

Mme ZAMORA, (64) Bayonne. Règlement, cotisation et bons. Bonjour amical à tous ceux qui ont connu mon cher mari décédé le 3 février 1985, cela fait six mois.

Mme PIFFETEAU René. Merci de votre marque de sympathie à la suite du décès de mon mari qui nous a quittés hélas avec beaucoup de souffrance. J'ai été très fatiguée... Mon mari aimait tant lire « Le Lien » quelle joie pour lui quand il retrouvait le nom d'un copain; malheureusement sa santé ne lui a pas permis de faire les voyages de retrouvailles.

Mme LECCEUR, (77) Le Mée. Cotisation et bons de soutien. Avec toutes mes bonnes amitiés aux anciens du IVC.

— Nous n'avons pas oublié, chère Madame, l'assiduité de votre mari à l'Amicale.

Mme LEROY Robert, (08) Douzy. Merci pour votre beau geste à l'intention de notre cher défunt.

Mme BEZILLE, (17) La Courarde. Souvenir à tous les camarades de mon mari.

Mme VILLAUDY, (18) Vierzon. Je pense souvent à tous les amis et à leur adresse mes amitiés.

Mme PLESSY, (45) Jargeau. Malgré les années écoulées, je n'oublie pas mon cher disparu dont le matricule était 54612.

Mme VARIN, (50) Tournai-sur-Vire. Nous écrit avoir eu bien des ennuis de santé... Nous vous souhaitons, chère Madame, un prompt rétablissement. « Le Lien » de janvier 1986 portera la liste des gagnants des bons de soutien.

Mme CHOPPIN Lucien, (52) Waszy. Règlement cotisation et bon, je serai toujours fidèle à votre Amicale, en souvenir de mon cher mari.

Mme LORHO, (54) Vézelize. Bien noté votre nouvelle adresse à Auray, laquelle est résidence Bourdeley, pour ceux qui aimeraient retrouver notre amie en souvenir de son cher mari. Prière de noter son adresse.

Bonne chance dans ce beau Morbihan.

Mme YARD René, (78) Limay. Règlement cotisation et bons avec un complément pour permettre de fleurir un peu plus les tombes de nos chers disparus. Mes amitiés aux anciens camarades de mon mari auxquels je pense bien souvent.

Mme DUJARDIN, (78) Jouy-en-Josas. Veuillez m'adresser cinq nouveaux carnets...

— Un grand merci pour votre fidélité et vos efforts.

Mme BENARD, (60) Creil. Un grand merci pour ce que vous faites... Nous savons hélas combien sont parfois faibles les retraites.

Mme HOUILLON Henri, (88) Rambervillers. Le reste pour les œuvres... Avec mon bon souvenir à tous ceux du IVC.

Mme MALISSEN Alfred, (17) Echillais. En souvenir de mon mari. Amitiés à tous ses copains du IVC.

Mme ARBOR, (95) Montmorency. Mon abonnement à votre journal que j'aime recevoir en souvenir de mon mari.

Mme POURTEAU Gervais, (17) La Rochelle. Toujours très heureuse de lire « Le Lien », d'y voir toutes ces affectueuses pensées de ces anciens prisonniers, si contents de se retrouver lors des divers rassemblements. Je leur souhaite bonne santé à tous, pour ces joies des retrouvailles annuelles leur soient permises longtemps.

Mme R. DENONVILLE, Touquin (77). Cotisation et carnet. J'ai la douleur de vous apprendre le décès de mon mari le 23 juillet 1985, il avait 81 ans.

Mme Charlotte GOUBERT, Louvier (27). En souvenir de mon mari, Georges, matricule 8545, ancien de Reichemberg, Wistriz et Teplitz. Amitiés à M. et Mme BOUTHIER, FAVRE, TARDIVEL. Bon courage à vous tous pour continuer votre œuvre.

Mme Hélène VOURLAT, La Tour-de-Salvagny (69). Carnet, plus cotisation, le surplus à votre gré. Avec mes meilleurs sentiments.

Mme Denise ROUTABOUL, Nauceille (12). De Noël ROUTABOUL, ex-Brux, Nixdorf, Haindorf, Reichemberg et Rosenthal. Avec mes amicales pensées à tous.

Mme Henriette DELAITE, Nouzonville. Contente de participer à vos œuvres par l'intermédiaire de votre tombola. Donc cotisation et carnets, sincères amitiés.

Mme Marie-Madeleine LORHO, Vézelize (54). Cotisation et bons de soutien.

Mme Lucie CHOPPIN, Wassy (52). Cotisation et carnet.

Mme Reine DULAU, Omet (33). Cotisation et bons de soutien. Amical souvenir à tous les camarades qui étaient avec mon mari ainsi qu'à ceux que j'ai rencontrés à Fécamp.

Mme Lucienne DECLERCQ, Entrains-sur-Nohain (58). Cotisation et carnets. Amicalement.

Mme Louise MARCHAL, Gérardmer (88). Cotisation et carnet.

Mme M.-T. GYSEMBERGH, Royan (17). J'ai toujours une pensée émue pour les amis de mon mari à qui j'adresse toutes mes amitiés.

Mme F. BARRAT, Etampes (91). Carnet et cotisation.

## Au hasard du courrier

WARGNIER, (93) Sucy-en-Brie. Bien reçu la carte de Fécamp dédiée et remercions tous les signataires. Nous espérons bien être des vôtres en 86, mon mari doit en fin d'année subir une troisième opération.

— Vous souhaitons à tous deux bon courage et bon moral. Amitiés.

GATELIER Raphaël, (77) Misy-sur-Yonne. Avec mes meilleures amitiés et mon fidèle souvenir de l'ex-président de « Spont Quand Même » spécialement à R. HEUGUEROT, et à mes anciens camarades de Teplitz et Triebtschitz I. Que sont devenus mes camarades PATOZ, FERRERI, BORDEAU, BRIDIER, SEVESTRE, FONTAINE, LEDANDOWSKI, ANTIKOWIAK, COUDERT LIKI!...

THOUVENOT Camille, (21) Esbarres. Toujours la grande forme question santé, malgré deux opérations de hernies à quatre mois d'intervalle. Bonjour à tous.

ROSA DIEGO, (08) Vireux-Molhain. Ex-66618 Gablonz, adresse ses amitiés à tous les copains, principalement à ceux de Gablonz « le kommando des charbonniers » dont je voudrais tant avoir des nouvelles!...

LELAURIN Roland, (08) Charleville. Ex-8510, adresse son amical souvenir à tous les anciens de Komotau (Skinermühle) et de Sportitz II.

— Merci pour le placement de nos carnets.

ALLONCLE Jean, (87) Saint-Léger-Magnazeix. Bonjour aux anciens des Colo, Reinovitz et en dernier herbisg Rosenthal-Reichemberg, ex-67882 IV B.

Mme MAYEUR Jacques, (55) Barle-Duc. Tous mes bons souvenirs aux anciens camarades de mon mari.

— Nos vives amitiés, chère Madame.

PAVIE Maurice, (27) Le Vaudreuil. Toutes mes amitiés et mon bon souvenir aux amis de Brux, de Wistriz et du Kolo de Reichemberg.

PEDARIOSE Roger, (40) Pouillon. Je me suis refait une santé stable après mon dramatique accident de 82, je me permets même de piloter ma voiture, cela agrément la vie de retraité... Amical bonjour à ceux du IVC entre autre à Pierre LEMAITRE.

BOURRER Fernand, (44) Nantes. Mes remerciements à l'équipe du Bureau pour la bonne marche de l'Amicale. Meilleure santé à tous nos malades et félicitations à LE BOUVIER et CHAPON pour ces quatre journées à Fécamp. Une pensée pour Roger RAYNAL qui a été si heureux de passer une journée parmi nous.

COQ Victor, (25) Avanne. Avec mes amitiés P.G. à tous et mon bon souvenir à ceux du kommando de la sucrerie d'Hawran et tout particulièrement au Catalan, au jockey et à l'infirmerie avec qui j'ai quitté la colonne pour aller au devant des troupes russes.

NEVEUR Auguste, (17) Ars-en-Ré. Toujours avec plaisir que je lis « Le Lien », mais hélas je m'aperçois qu'il y a de nombreux décès des nôtres... Estimons-nous donc heureux d'être encore de ce monde et valide.

Mes amitiés à tous, ex-6723 IVC.

BABEUF Henri, (17) Ars-en-Ré. Mon bon souvenir aux copains du Spandorf, Karbitz, Kratzau, Rumbourg, Héné, Prechkau, Tetschen,

Konigwalde, Wardorf, Hauberensdorf.

HAY H., (14) Caen. Ex-4713, adresse à MOULIN ses bonnes amitiés en lui souhaitant une meilleure santé. J'ai repris moi-même goût à la vie, malgré mes jambes et mes yeux... Bien des choses à tous les anciens... regrettant de ne pas avoir revu BEVILLE.

CARRE Gabriel, (08) Juniville. Adresse toutes ses amitiés et bon souvenir à tous ceux de Brux 459 ex-54693. Nous annonçons également le mariage de son petit-fils Thierry CARRE, qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> juin dernier...

— Toutes nos félicitations et vœux de bonheur.

DAZY Jean, (08) Escombres. Ex-6956, son bon souvenir aux anciens de la Reichsbahn de Brux.

SOFFIETTO, Paris. Handicapé pour la marche depuis plusieurs années, c'est donc toujours avec plaisir que je prends connaissance par « Le Lien » des nouvelles de tous... Le temps qui passe ne nous fait pas de cadeau en ce qui concerne notre santé, alors gardons le moral Comme autrefois. Avec mon bon souvenir.

— Courage, ami et prompt rétablissement.

Louis LEPINARD, Montluçon (03). Cotisation 85 plus carnet, supplément pour les œuvres.

J.-B. THEBAULT, Rennes (35). Carnet et cotisation, une petite goutte d'eau pour l'entraide. Amitiés.

Maurice BENARD, Levroux (36). Ci-joint cotisation 85, plus carnet de soutien, le reste pour vos œuvres.

Philippe ROBERT, Fréteval (41). Cotisation et carnet.

Jean ALLONCLE, Chiers-Saint-Léger-Magnazeix. Cotisation et carnets.

DUCOURNAU, Pont-de-la-Maye (33). Grand merci à LE BOUVIER et CHAPON pour leur réussite de Fécamp en espérant qu'un courageux leur succédera et que nous aurons encore la joie de nous retrouver.

Jean LORRE, Beaupréau (49). Carnet et cotisation avec ma fraternelle amitié pour tous les camarades.

CABRE, Evin-Malmaison (62). Avec mes bons souvenirs à ceux du Camp 27 et particulièrement à ceux du Bataillon 43. Cette année ne fut pas excellente, ayant dû subir trois opérations en sept mois, mais le moral est toujours bon.

Georges BARBE, Rambouillet (78). Cotisation.

François CHEVRET, Arc-les-Gray (70). En plus du carnet de soutien, petit supplément au profit de l'entraide. Je vous adresse mon plus cordial salut, particulièrement à mes copains Robert PHILIPPE et à GAILLARD à l'île d'Oléron.

René GIRARD, Tonnerre (89). Cotisation et carnet. Bien amicalement.

FRITZ, Arpajon (91). Amical souvenir d'un ancien de Brux et salut à toute l'équipe du Bureau.

Rémy VERRIER, Neuilly-sur-Marne

(93). Je suis toujours en traitement pour le cœur depuis 1976, santé passable quand même. A vous tous, bons souvenirs et une très chaude et cordiale poignée de mains.

Georges BONGRAND, Nolay (21). Cotisation et carnet.

Paul LOTRUS, Saint-Pol-de-Léon (29). Mes amitiés à tous les anciens du 400 de Bodenbach. En juin j'ai revu avec plaisir Jean GORCE DE COURMON, par contre j'ai appris avec peine le décès de Georges PAILLARD de Clamecy, et qui fut l'un des rares à avoir été avisé par les autorités allemandes qu'il avait été décoré de la médaille militaire.

Laurent AUBOYER, Marcigny (71). Matricule 27538 IV F, avec mon bon souvenir à tous, en particulier aux camarades de Triebtschitz.

R. BREGEON, Damgan (56). Avec mes vives sympathies... estivales.

Charles FIX, Magnanville (78). Après une bonne embolie pulmonaire la santé revient doucement. J'ai eu des bonnes nouvelles de l'abbé LAMIRAULT par Roger ROYER de Mantes. Amitiés aux copains du 400 de Bodenbach et souvenirs à tous.

Maurice CHANON, La Celle Saint-Cloud (78). Ex-Testchen et Bodenbach. Cotisation et bons de soutien. Merci pour tout ce que vous faites pour que l'Amicale remplisse pleinement son rôle de soutien. Amicale poignée de mains à tous.

Marcel QUIJOUX, Avon (77). Amitiés à tous les camarades de Schmiding.

B. JOUANOT, Serres-Castet (64). 8114, kommando de Striemitz (mines), atelier de tailleur de Komotau, Wistriz, Brux 459, Aussig, kommando Nestomitz. Amitiés à Marcel RUDLOF de Paris, Jules MEURICE de Noville-les-Bois (Belgique), MORLOT d'Epinal et R. LEPERT.

Pierre GUERIN, Billom (63). La santé reste bonne dans l'ensemble. J'adresse à tous les camarades mes fraternelles amitiés.

Ernest FRANÇOIS, Limont-Fontaine (59). Ex-36978 de Brux, Camp A. Cotisation et bons de soutien. Meilleurs sentiments.

Emile CHABERT, Sainte-Cécile-les-Vignes (84). Cotisation et bons de soutien. Mes amitiés à tous les copains du stalag, en particulier à MOCAER et tous ceux qui se dévouent pour l'Amicale.

Jean CHARBONNIER, Saint-Paul-en-Jarez (42). Cotisation et bons de soutien, avec mon bon souvenir à tous les camarades de Brux Reichsbahn.

Gabriel TARIS, BORDEAUX (33). Amitiés à tous mes camarades du IVC en leur souhaitant une très bonne santé.

LE CORRE, Pont-Aven (24). Avec mon amical souvenir aux anciens de Kreis Aussig.

Hubert MALVEAU, Saint-Romain-de-Benet (17). Amitiés à tous et mon bon souvenir à tous ceux du Stalag IV C.

Jean LANOL, Quimper (29). Amitiés aux gars de Sobenitz et aussi aux autres.

(Suite en page 4)



# Au Hasard du Courrier

(Suite de la page 3)

A. DAUGREILH, Bordeaux (33). Cotisation et bons de soutien. Amitiés à tous les anciens du IV C.

Joseph PAULUS, Charleville-Mézières (08). Ex-38035 Brux. Sentiments les plus cordiaux et mon meilleur souvenir aux anciens d'Ober, particulièrement HEUGUEROT et GAUTHIER.

Léon ROMIEU, Liauzy (12). Toujours heureux de lire notre « Lien » et d'avoir un contact avec les anciens P.G. J'ai eu la joie de revoir PESLERBE de Chateaubriant et GAILLARDE de l'île d'Oléron. Ces contacts ravivent nos souvenirs et notre amitié fraternelle. Amicalement à tous les anciens, toujours unis par le cœur.

Roger DROUILLOT, Anould (88). Meilleures amitiés P.G. et longue vie à l'œuvre.

André NIVEAU, Bagneux-sur-Loing (77). Carnet et cotisation plus dix carnets à m'expédier plus 35 F pour les frais.

Bonjour à tous les copains, que je n'ai pu revoir cette année, la santé de mon épouse ne me le permettant pas. Mais je suis de tout cœur avec vous tous, sans oublier les anciens de l'orchestre de Brux, dont j'étais le trompette de service.

Robert JACQUES, Meudon (92). Cotisation et carnet.

Georges PHILIP, Naudissou, Sarlat (24). Amical souvenir à tous les anciens de Wetzwalde.

Christian SIGNORET, Laxou (54). Recevez de notre part le souvenir le plus affectueux. Rendez-vous en Bretagne, si possible, avec mon ami HEUGUEROT à qui nous souhaitons une santé améliorée. A tous cordiaux sentiments.

Jacques SAVEL, Auxerre (89). Ex-55039 Wilhenitz, Tepplitz, Schutzenhaus. Ci-joint cotisation, bons de soutien. Souvenirs aux anciens des kommandos précités.

Fernand COENE, Nogent-sur-Oise (60). Ex-6890 Bhom Leipa, Rosenthal Fabrik, Camp 27 Ober. Mon épouse se joint à moi, pour remercier les amis signataires de nombreuses cartes de félicitations, à l'occasion de nos noces d'or célébrées le 8 juin dernier. Bons souvenirs à toutes et à tous.

Robert BROCHET, Villers-aux-Neux (51). Bons souvenirs aux anciens d'Algesdorf et à René LAFOURCADE.

Henri TURPIN, Couëron (44). Amitiés à tous les copains du IV C de Wandorfs. Nous ne vous oublions pas !

Maurice GROS, ex-2216, Lancette (39). Bons souvenirs et bonne santé à tous mes camarades d'Aussig et Suhei.

Albert AUVRAY, Périgny (14). Ancien de Sibword Testhen, 4920. Bons souvenirs et cordiale poignée de mains à tous les copains.

Michel DELORME, Betz-le-Château (37). Amical souvenir aux anciens de Brux 459, ainsi qu'aux anciens du petit kommando de paysans de Weschelab. Bonne santé à tous, surtout à nos malades, en particulier à René HEUGUEROT mon camarade tourangeau.

Romain AUBARD, Marsac (24). Chers amis je vous souhaite à toutes et tous une parfaite santé. Cordiales poignées de mains à tous les anciens de la Poldi-Hutte.

Jules LIORET, Mignières (45). Cotisation et bons de soutien en espérant le faire encore plusieurs années malgré les quatre fois vingt ans qui approchent. Merci pour « Le Lien » que je reçois régulièrement et des nouvelles qu'il nous donne. Amitiés à tous.

Marcel POTIE, Reims (51). Ex-3849, Brux, Schima, Salesel Am Elbe, Tepplitz (Hansastrasse). Amical souvenir d'un ancien de ces kommandos.

Jean LEGALLE, Anould (88). Mes amitiés à tous, en particulier à Francis ROULIER et à mes amis du voyage de 74 PELLOIE et MUDRY.

L. MORVAND, Savigny-en-Terre-Plaine (89). Cotisation 85. Merci pour « Le Lien » qui est toujours très apprécié. Merci pour votre dévouement et amitiés à tous.

Joseph FRECAULT, Chassy (89). Cotisation et bons de soutien. Bons souvenirs aux anciens camarades de Reinowitz, regrette de n'en avoir rencontré au quarantième anniversaire à Paris. (J'y étais : R. MATHERON).

Germain LAURENT, Illkirch (67). Regrette de n'avoir pu assister au rassemblement de Fécamp, mais adresse un amical souvenir aux anciens de Brux. A l'an prochain.

Georges CAUSSE, Franconville (95). Cotisation et carnet, mes grandes amitiés à tous les anciens de Sporitz.

Louis ALABEATRIX, Cruzille (71). Bonjour aux anciens de Velboth.

Marcel MOREAU, Herblay (95). Cotisation et carnets. J'ai des nouvelles de René HEUGUEROT, je reste optimiste à son sujet. Bien amicalement.

Joseph COULONNIER, Saint-Léger-sur-Choleat (49). Cotisation et carnet. Bonjour à tous les camarades de Brux et de Gross Walten. Amitiés à tous.

Maurice DEFOIS, Rézé (44). Bien amicalement, le reste pour les œuvres.

Joseph MAGAND, Marclopt (42). Ex-459, cordonnier à Brux. Amical souvenir à tous.

Raymond AUDIER, Boissy-Saint-Léger (94). Cotisation et carnets. Amitiés à tous les anciens du « 400 ».

Emile FRISE, Velle-sur-Moselle (54). Grand bonjour à tous les Ober Nieder et autres lieux où se sont forgés les liens de notre solide amitié.

Laurent GIOVETTI, Bagnolet (93). Cotisation et carnets. Souvenirs à tous les anciens du Borax et Pomule sans oublier Monsieur l'abbé PINCHAUD.

Hippolyte LEFEVRE, Jouquery (51). Cotisation et carnet. Le temps passe, je vais sur mes 82 ans. Mes amitiés à tous, sans oublier mon ami PIALAT.

Marcel DE PETHE, Allondrelle (54), ex-7901. Cotisation et carnet.

Meilleurs souvenirs à tous les gars du Kolo et du kommando des Charbonniers.

Pierre JACQUARD, Harnes (62). Cotisation 85 avec mes amitiés.

Louis BONNEMAISON, Chindrieux (73). Cotisation et carnets. Bonne santé à tous et meilleurs souvenirs.

Robert NAUD, Le Cellier (44), 52659 ex-Brux. Cotisation et carnets. Amicale poignée de mains aux camarades de Schmilting. Amitiés à tous.

Pierre BAUQUIL, Baraqueville (17). Cotisation et carnets. J'ai eu des nouvelles du dernier rassemblement du IV C par l'ami CONSTIN auquel, malheureusement, je n'ai pu assister. Mais de cœur avec vous tous et aux anciens de Brux.

Thierry RAYNAL, Thaon-les-Vosges (88). Cotisation et carnets. Mon bon souvenir aux anciens de l'orchestre de la Soutcheuhauuss et du théâtre des anciens 40-43.

Georges BONGRAND, hôpital d'Arnay-le-Duc (21). A l'hôpital avec ma femme depuis plus d'un an et, malheureusement jusqu'à la fin de nos jours, je vous envoie cependant cotisation et carnets. Amical souvenir à tous.

Marcel BILLEY, Bertry (59). Cotisation et carnets. Bons souvenirs aux anciens camarades et en particulier à l'abbé RICHAUD.

Vincent LEMOTHEUX, Juvardail (49). Cotisation et carnets. Fraternelles sentiments à tous les P.G., surtout à ceux du kommando 459 à Brux où j'ai passé ma captivité du 24 juin 1940 au 8 mai 1945.

Louis BATARDIERE, Andréze (49). Cotisation et carnets. Bonjour à tous et à ceux du voyage en 1972. Je serais très heureux d'avoir des nouvelles de notre cher René HEUGUEROT.

Georges VEZES, Livernon (46), ex-Brux Reichsbahn. Cotisation et carnets. Je garde un grand souvenir des retrouvailles de Fécamp. Bonjour à tous les camarades. Bon rétablissement à René HEUGUEROT et mes très affectueuses condoléances à Mme Simone RAYNAL.

Germain DEPARDAY, La Chapelle-St-Mesmin (45). Cotisation et carnet. Bonjour aux anciens de Salesel et tous les autres.

Maurice BEAUVILLIERS, Pithiviers (45). Cotisation et carnets pour cette année anniversaire. Souvenir à tous.

Alphonse BOULAIS, La Roche-sur-Yon (85), ex-Brux. Un grand bonjour à tous les anciens de ce maudit Brux.

Maurice CUINET, Boulogne (92). Cotisation et carnets et meilleures amitiés à tous les anciens de Bodenbach.

Moïse GAILLARD, Lusignan (86). Un grand bonjour à tous les vieux copains de Varnstadt, Tetchen et Bodenbach.

Antonin MELLET, Mizerieux (42). Cotisation et carnets. Amitiés aux copains du IV C, surtout aux anciens de Katharinoberg, Scerghau, Komotau et aussi à Elie-Jean PASCAUD.

Octave NEVEU, Pirou (50). Coti-

sation et carnets. Amitiés aux anciens de la Reichsbahn d'Aussig et aussi à BOULANGER. Cordiales poignées de mains à tous.

Jacques LECONTE, Serrières (71), ex-1335 Eidewald I. Cotisation et mon fraternel salut à CONSTANS, Gaston NAVEZ, TRUCAS, BENOIT, MARTINEZ, André BOTON, etc., et souvenirs à Elie PASCAUD.

Edmond REY, Montaut - Issigeac (24). Meilleurs souvenirs aux anciens du IV C. Cotisation et carnets.

Emile DOUSSY, Morcenx (40). Amical bonjour à tous les camarades.

Robert LAURENT, Chambray-lès-Tours (37). Cotisation et carnets.

Georges MOREAU, Bouhet (17). Cotisation et carnet.

Camille ASSIMEAU, Couarde-sur-Mer (17). Cotisation.

Emile FISSELIER, Sens-de-Bretagne (35). Souvenirs à tous, particulièrement à BEZIAT, CHEVRIER, LEMAITRE, NOEL, RACHOU.

Edmond CHARAZAC, Roanne (42). Bons de soutien. Amicalement à tous.

Olivier BROUSTAL, Gramat (46). Cotisation et carnets.

André JOUANNIN, Roanne (42). Cotisation et carnets. J'ai lu avec émotion, sur « Le Lien », l'appel que notre président avait fait le 23 mai 1945.

Julien GOUAIS, Le Pont-Drache (37), ex-56761. Avec mes amitiés aux camarades de Welenitz et Brux.

Robert LUCAS, Plouaret (22). Je suis en retard pour régler cotisation et carnets, mais depuis quatorze mois je souffre du dos et de la poitrine. J'espère qu'il y aura du mieux bientôt. Souvenirs à tous les anciens camarades P.G.

Eugène SADY, Saint-Florent-sur-Cher (18). Cotisation et carnets 85.

Georges MERRE, Beaune (21). Cotisation et carnet.

Ernest MARLIER, Bellicourt (02). Bonjour aux copains, me voilà dans mes 83 ans ! Heureux de recevoir « Le Lien » et de voir que le IV C a toujours de bons dirigeants. Après le dur hiver j'ai été hospitalisé mais j'ai très bien repris. Amitiés.

A. GOUJON, Cusset (03). Cotisation et carnets. Bien amicalement.

Edouard MELEC, Pleslin (22). Cotisation, carnets. Amitiés.

Roger RIVIERE, Olivet (45). Cotisation et carnet. Bien amicalement.

Jean EYCHENNE, Rimont (09). Cotisation et carnet.

Marcel PICOT, Angoulême (16). Cotisation et carnets avec mes très amicaux sentiments.

Jean CAVALIE, Toulouse (31). Cotisation et carnet.

Jean ALLARD, Pessac (33), ex-Brux. Cotisation et carnets et à tous mes très amicales amitiés.

Jean DOMINGO, Perpignan (66). Cotisation et carnet.

Marcel ROBERT, La Chapelle-Guinchay (71). Amicalement à ceux du IV C qui ont participé aux journées de Saône-et-Loire, mais aussi à tous ceux d'Auperegin (?), parmi eux j'aimerais avoir des nouvelles de MARTIN.

Henri JOLY, Bolbec (76). Merci à tous ceux qui sont venus visiter notre Normandie en mai 1945.

Georges WUITHIER, Rueil-Malmaison (92). Cotisation et carnets.

DE POOTER, Ormesson-sur-Marne (94). Cotisation et carnet.

Marcel LEROUX, Villeneuve-Saint-Georges (94). Cotisation et carnet.

J.-L. SCIALOUX, Villeneuve-le-Roi (94). Cotisation et carnet.

Georges GELLY, Bourg-Saint-Andéol (07). Cotisation et carnet.

Henri SAINCLAIR, Brigueil (16). Cotisation et carnet.

Raoul POISSON, Pithiviers (45). Cotisation et carnets. J'ai regardé à la télé « Les captifs de l'an 40 ». Grande émotion en revoyant ces cinq ans, où nous avons passés une partie de notre jeunesse ! Maintenant c'est loin car j'ai 80 ans. Amical souvenir à tous les copains.

Robert PLADYS, Nancy (54). Carnet de bons de soutien.

Paul PICAVET, Roubaix (59). Bon courage et meilleures amitiés.

Pierre DENIS, Hem (59). Cotisation. Carnet meilleurs souvenirs.

Elie MALLET, Riom (63). Amitiés et souvenirs à tous les copains, sans oublier Marius GRAVE.

Abbé Edouard PAYEN, Hurigny (71). Cotisation et carnets.

Roger DESAGE, Châlons-sur-Marne (71). Amical bonjour à ceux du voyage de 72. Santé moyenne, ai eu des ennuis en 1984. Souvenirs à LE TOULLEC et adresse.

F. ROULLIER, Le Mans (72). Salut amical aux anciens de Brux - Hyd. - 459.

Léon MADRIERES, Saint-Cyprien-sur-Dourdou. Cotisation et carnet.

Louis ALGRET, La Chatre (36). Bonjour à tous les anciens de Schœulind.

Jean RENAUD, Tigy (45). Cotisation et carnet.

Fernand VIARD, Sierck-les-Bains

(Suite en page 5)



# Au Hasard du Courrier

(Suite de la page 4)

(57). Amitiés à tous les anciens du IV C.

Alexis BLANCHER, Volvic (63). Ex-homme de confiance du Languen Bruch.

Roger MARCHAND, Coutras (33). Cotation et carnet. Bonjour à tous.

Benoît FOUILLOUX, Saint-Etienne (42). Amicalement vôtre.

André WOLF, Verdun (55), ex-8086 Stenermul, Komotau. Amitiés à tous, principalement à J.-E. PASCAUD.

Jean DULONGCOURTY, Ronchin (59). Mes amitiés à tous.

Bernard PLACE, Orchies (59). Amicalement à tous.

Benoît NICOLAU, Saint-Pé-de-Bigorre (65). Amicalement à tous les P.G. du IV C.

Marcel FAVIER, Lyon (69). Cotation, carnet. Amicalement.

Louis BAUDET, Villefagnan (16). Amical souvenir à ceux de Praskovitch, Salesel, Schönlin, Boemich Leipa et Brux 459, et bonne santé à tous.

Gabriel PELLOIE, Saint-Pryve-Saint-Mesmin (45). Bons de soutien.

Maurice THOMAS, Arc-en-Barrois (52). Amitiés à ceux d'Elbogen et de Pokau.

Florentin GAL, Pont-à-Mousson (54). Bons souvenirs et pense bien souvent à ceux qui ont des moments difficiles.

Emile GAILLARD, Brive-la-Gaillarde (19). Bon souvenirs à tous et à ceux de Welbath et Fuchchitz.

André IMBERT, Tours (37). Cotation et carnets.

André DENIZO, Orléans (45). Cotation et carnet.

Francis GOUESIN, Saint-Pierre-Quiberon (56). Souvenir très amical à tous les camarades.

André MAUFRET, Sarzeau (56). Cotation et carnet.

Maurice POULET, Lambersart (59). Cotation et carnet. Amitiés.

A. DENNETIERE, Raimbeaucourt (59). Amitiés et bonjour à tous.

Maurice LECOMTE, Chevière (60). Je vous fais part du décès de mon épouse, à l'âge de 80 ans, je la soignais depuis 1930 ! Il est pénible de rester seul après 60 ans de vie commune. Pensées sincères d'un ancien d'Ober.

Paul VIARD, Champlitte (70). Cotation et carnet. Amitiés.

Alphonse ROUSSELIN, Léry (27). Avec mes bons souvenirs et toujours heureux de lire « Le Lien ».

René LAFOURCADE, Montfort-en-Chalosse (40). Ma santé n'est pas brillante, inconvenient de l'âge ! Bonjour à tous ceux que j'ai connus.

René DESMAREST, Les Ageux (60). Cotation et carnet.

Charles GOUMY, Le Chesnay (78). Cotation et carnet.

Pierre BOINOT, Poitiers (86). Cotation et carnet, avec l'assurance de mon amitié fidèle à E.-J. PASCAUD et à toute son équipe.

Alfred AUBERTIN, Fraize (88). Cotation et carnet. Amitié et cordiale poignée de mains à tous et aux anciens du Kolo de Reichemberg.

Léon JEANNIN, Aulnay-sous-Bois (93). Cotation et carnets. Amical et cordial souvenir au seuil de ma 82<sup>e</sup> année !

René CUNIN, Le Havre (76). Cotation et carnet. Ai été heureux de revoir à Fécamp et au Havre de vieux et fidèles amis. Amitiés à tous.

Marcel LAMBLIN, Courson-les-Carrières (89). Cotation et carnet. Sincères amitiés.

André MOBLON, Esternay (51). Les années pèsent par l'âge et souvent avec la maladie. Bon courage à tous et meilleurs souvenirs.

Myrtil VIEZ, Esternay (51), ex-Ober et Nixdorf. Salut fraternel à tous les membres de l'Amicale. Je suis allité depuis quatre mois avec des artères malades et un pied rouge d'ulcères. Bien amicalement.

Roger PRUDHOMME, Saint-Dizier (52). Meilleurs amitiés à tous.

Léon ALBERT, Wallers (59). Cotation et carnets.

G. DESNEULIN, Tourcoing (59). Cotation et carnet. Bien amicalement.

Paul LECOMTE, Le Cateau-Cambrésis (59). Amical souvenir à tous.

Antoine GALANT, Le Havre (76). Cotation et carnet.

R. PERDEREAU, Villepreux (78). Cotation et carnet. Bien amicalement. Ex-32531 III B, Bab 3/43, Camp 27, Oberleutensdorf.

Georges BORDES, Gaillac (81). Cotation et bons.

M. ROUTABOUL, Mirandol, Bourgounac (81). Carnet.

Michel VIGNAUD, Albi (81). Cotation, carnet. Meilleur souvenir.

Jean CAS, Brignoles (83). Bons souvenirs à tous les anciens P.G. de mon kommando.

Pierre PUBERT, La Roche-sur-Yon (85). Content du rassemblement de Fécamp. Regrets pour le dernier jour. Beau dévouement de CHAPON, de BOUVIER et LE DANTEC (mon ex-chef de chambre à Turn V. A tous et surtout à lui grand merci.

Heureux des retrouvailles avec ceux de Brux 459 et de Turn V. Pense souvent à HEUGUEROT. Pour moi, santé bonne pour l'instant.

Fernand BEDES, Condom (32). Amical souvenir à tous les P.G. du kommando Liebig de Reichemberg ainsi qu'à tous ceux de Tchecoslovaquie.

Victor CHIRADE, Saint-Malo (35). Cotation et carnet.

Elie BEZIAT, Houga (40). Bien amicalement à toute l'équipe du « Lien » et mes bons souvenirs aux anciens de Sportitz II.

Jean GUYOT, La Chartre-sur-Loire (72). Cotation et carnet. Amical souvenir.

Martin RUEL, Paris (75014), ex-25602 Transchkowitz. Cotation et bons de soutien. Amitiés à tous les camarades.

G. LE TOULLEC, Paris (75012). Cotation 85 et bons de soutien.

Albert FLEURY, La Colle-sur-Loup (06). Cordial souvenir à tous et amicale pensée à René HEUGUEROT.

Louis CROS, Camares (12). Cotation et carnet.

Marcel GARRIGUE, Bordeaux (33). Cotation et carnet.

R. LE GONIDEC DE KERHALIC, Retiers (35). Cotation et carnet. Amical souvenir.

Raymond DROUIN, Nevers (58). Cotation et carnet. Souvenirs à tous et compliments aux responsables de l'Amicale.

Albert MORIN, Le Havre (76). Ex-25615, Brux 459, Salesel. Cotation et carnets. Je lis toujours avec plaisir « Le Lien », qui mérite bien son nom puisqu'il est l'organe de communication entre tous les anciens « locataires » du IV C. Bons souvenirs des retrouvailles de Fécamp où j'ai revus deux bons amis Milou GAUTHIER et Raymond DROUIN. A tous ceux qui contribuent à la rédaction de ce journal et à tous les responsables de l'Amicale, j'adresse mon très amical et fraternel souvenir.

Michel FEIGNOUX, Linazay (86). Bonjour à vous tous et merci pour ce que vous faites pour l'Amicale. Amitiés aux amis de Reinowitz et du Kolo. Cotation et carnets joints.

RIBER, Saint-Elix-d'Astarac. Cotation et carnets. Mes amitiés à ceux de Hansastrasse Teplitz et aux autres que j'ai connus pendant ces longues années de captivité.

Pierre GIRAULT, Outarville (45). Meilleurs souvenirs aux anciens du 400, Schoss, Tetschen et Altsad et à tous ceux du voyage de 1976 dont BAZIN et amitiés à COCCIDALE, MOULIN, PIALAT, CARON et Henri MASSE pour les photos. A l'année prochaine.

Henri MEUNIER, Chatenois-les-Forges (90). Cotation et carnet. Amitiés aux anciens de Triebischt et à tous ceux du IV C. Santé assez bonne malgré un cœur fragile.

Jean RILLY, Salbris (41). Un bonjour à toute l'équipe du IV C.

J. VINAUGER, Maisons-Alfort (94). Meilleurs souvenirs à tous, J.V., ex-39386.

Robert LE COR, Le Pré-Saint-Gervais (93). Ex-Brux Hyd., et Brux ville, mon salut fraternel à toute l'Amicale.

Pierre LIEVRE, Migennes (89). Cotation, carnet, et bonjour à tous.

Edouard VIGUE, Montauban (82). Amitiés à tous les amicalistes et aux copains de Reichemberg : DARD, DAURIAC, et à ceux du 857.

Roger JAILLET, Jouy-le-Chatel (77). Cotation et carnet.

Marcel DURAND, Le Creusot (71). Cotation et carnet.

Jean HARGOUS, Le Boucau (64). Amitiés à tous ceux du 400 et à MOULIN et CARON. Je viens de subir l'opération de la prostate mais je suis bien remis.

Maurice MANCEL, Cosne-sur-Loire (58). Cotation et carnets. Je ne pourrai, hélas, être parmi vous étant gravement handicapé : œdème du poumon et arythmie. Je le serai par la pensée et recevez tous mon fraternel salut. Ex-1371 Teplitz.

Henri COSTE, Verdun (55). Cotation et carnet.

Henri REMY, Moyen (54). Cotation et carnet. Amicalement.

A. BOSC, Cabrerets (46). Cotation et carnet.

René MARTIN, Paris (75007). Cotation et carnets.

Charles REDELBERG, Nantes (44). Cotation et carnet.

Jean SAULNIER, Angers (49). Cotation et carnet. Bien amicalement, ex-Brux 459.

Raymond NOEL, Villerupt (54). Cotation et carnets. Toutes mes pensées aux anciens du IV C et principalement à ceux de Sportitz.

Jean MORIAMEZ, Bruay-sur-l'Escaut (59). Carnet.

André MARICAU, Armentières (59). Cotation et carnets.

Henri DUPLECH, Pontact (64). Cotation, carnets. Amitiés et assurance de mon dévouement.

Georges ROCHE, Lamure-sur-Azergues (69). Heureux de recevoir « Le Lien ». Mes longs séjours chez Gruhl, Siemens et 459 se font sentir et l'âge aussi. Bref, Seigneur, il se fait tard et il faut songer à passer sur l'autre rive ! Fraternelles amitiés, ex-37222 Brux.

Elie BOUTEILLER, Nangis (77). Cotation et carnet.

Roger LANOE, Pierrelay (95), ex-56210, Brux, Prakowitz, Salesel. Gros problème de vue, mais la santé se maintient. J'ai très souvent une pensée pour les anciens

copains et suis attristé quand il en part un. Bonjour à tous ceux que j'ai connus.

François ROUXEL, Paris (75015). Cotation et carnets. Bonjour et meilleurs sentiments à vous tous. A part quelques ennuis auditifs la santé se maintient.

H. LOCCIDALE, Saint-Parres-aux-Tertres (10). Bonjour à tous les copains du 400.

André PETIT, Marcillac-Lanville (16). Cotation et carnets. Bien des choses à tous les anciens camarades d'un ancien de Brux et Wandsdorf.

Albert LIONET, Lubersac (19). Cotation et carnet.

Edouard JAVOUHEY, Beaune (21). Cotation et carnets, le reste pour les œuvres. Amicalement à tous.

Robert GILIBERT, Sarlat (24). Cotation et carnet, avec mes amitiés pour les anciens d'Ober et de Brux 459.

Albert HERVELEU, Noyal-sur-Vilaine (35). Cotation et carnets. Merci pour « Le Lien » qui m'informe de tout ce qui se passe au IV C.

Roger PELLE, Tours (37). Amitiés à tous les anciens de Brux, Wistriz, Teplitz.

G. LEPREVOST, Le Sales-Sabadel (46). Cotation et carnet. Amicalement.

Robert POIDEVIN, La Brée-les-Bains (17). Cotation et carnets.

André BUDIN, Morestel (38). Amical souvenir à tous les anciens d'Hostomitz.

MARIN, Saint-Maur-des-Fossés (94). Cotation et bons de soutien. Bons souvenirs à tous.

Pierre BEAUSSOLEIL, Sigoules (24). Cotation et carnet. Toujours fidèle à l'Amicale, et au journal « Le Lien ».

Léon MIELE, Fraize (88). Cotation et carnet.

Georges DELANNOY, Floirac (33). Cotation et bons de soutien.

Roger CARDOUAT, Gujan-Mestras (33). Cotation et bons de soutien.

Emile DOGNON, Paris (75018). Cotation et carnet. Bonjour à mon copain BOUTEILLER.

R. CANTALOUPE, Paris (75015). Amical souvenir à tous ceux que j'ai connus.

André CURLI, Nice (06). J'attends la retraite pour pouvoir me joindre à vous, mais je suis toujours en plein boum. Je pense à vous tous. Amitiés.

Alfred PAULET, Rocroi (08). Cotation et carnet avec mes bonnes amitiés.

Jean DEJONGHE, Foix (09). Mon bon souvenir à tous, le supplément pour les œuvres.

(Suite en page 6)



# Au Hasard du Courrier

(Suite de la page 5)

Raymond FROGE, Ruelle (16). Avec mes meilleurs souvenirs à tous les copains. Bien amicalement.

Octave PONIE, Saintes (17). Meilleurs souvenirs à ceux de Tchaauch.

Armand BOYER, Mussy (10). Amitiés aux amis du 400 de Bodenbach, une pensée à PRESCAU, BARBIER et aux dévoués du journal. Je fête mes noces d'or le 28 septembre.

Marcel CHAMBON, Fons (07), ex-6452. Bonjour à tous les camarades de la Reichpost, kommando de Karlitz, Borax Aussig, ainsi qu'à Dick Basthof et Kastanun Gartem, Komotau.

Henri ROBBIER, Poëzat (03). Cotisation et carnet, et grand bonjour aux anciens de Bohimich Leipa et de Kriesdorf. Meilleures amitiés.

Charles RENAUD, Saint-Clément (89). Cotisation et carnet. Dans « Le Lien » je ne vois jamais d'anciens du kommando 125 de Graber, seul mon camarade Auguste NEVEU d'Ars-en-Ré. Bonne santé à tous.

Henri JACQUIN, La Tour-de-Scay (25). Mes amitiés aux anciens du 400 de Bodenbach, d'Ulgesdorf, Primus et Tetschen-Aitstadt. Ennuis de santé. J'entre à l'hôpital pour la pose d'une prothèse à la hanche, seconde intervention en dix mois. Bons souvenirs à tous ceux du IVC.

Maurice LE BOUVIER, Bolbec (76). Responsable des retrouvailles de Fécamp. Remercie tous ceux qui nous ont fait le plaisir d'y assister. D'ailleurs vous en trouverez les détails dans « Le Lien », l'auteur de cet article étant notre camarade PUBERT. Amitiés à Joseph CHAPON.

André FOURNIE, Réalmont (81). Grand merci à tous ceux qui s'occupent de l'Amicale. Bonjour à tous les anciens de Brux Hydrierwerk que je n'ai pas retrouvés à Fécamp, espérant que ce sera pour l'an prochain... Si Dieu le veut.

Jean GOMBEAUD, Saint-André-de-Cubzac (33). Je ne suis pas allé au dernier banquet au Havre. J'étais allé à celui d'Arcachon près de chez moi. Sans doute à l'année prochaine si ma santé me le permet. Mes amitiés à tous et à HALEY.

Francis DOUAUD, La Chapelle-Launey (44). Bonjour à tous et à ceux de mon kommando ex-Tchalovitz dont je ne vois pas souvent les noms sur « Le Lien ».

Isidore MARIN, Dijon (21). Ex-2811 de Pikem. Je vous écrit en place de mon mari opéré de la hanche. Maintenant il va mieux. Sans doute à l'année prochaine et meilleures amitiés.

Jules FOURCHAUD, Marennes (17). Cotisation et carnets de soutien pour ceux qui souffrent. Je suis allé à Fécamp où nous avons passées trois bonnes journées. Sans doute à l'an prochain et bons souvenirs.

Xavier RACLE, Le Thillot (88). Cotisation et carnets. Amitiés aux anciens camarades de Brux, Oberleutensdorf et du Camp 27. Félicitations à la direction de l'Amicale. Bien à vous tous.

PACAUD, Epinay-sur-Seine (92). Cotisation et carnet. Salut à tous les copains de Reichemberg, sans oublier PASCAUD. Amitiés à tous.

Henri BOUCHET, Le Creusot (71). Cotisation et carnets. Sur « Le Lien » que je viens de recevoir on parlait du Borax Werck d'Aussig où j'allais décharger des wagons de Kartoffen avec l'abbé PINCHON. Bonjour à tous.

Prosper SAUCEAU, Paris (75010). Je dis bonjour à tous et particulièrement à ceux de Kima Pritchaff. Je joins cotisation et carnets.

Gilbert MEUNIER, Bonny-sur-Loire (45). Cotisation et carnet.

Jean BERGUEDIEU, Caudrot (33). Coiffeur en retraite, ex-33847 IV A. Meilleurs souvenirs aux anciens de Dick Basthof et Kastanun Gartem, Komotau.

G. LE ROUZIC, Branne (33). Cotisation et carnet.

Henri BARRIERE, Bordeaux (33). Amical souvenir à tous les copains d'Ober et de Nieder.

Léon MARTIN, Caveirac (30). Cotisation et carnets. Meilleures amitiés.

Marcel GOURDON, Vierzon (18). Avec mes meilleurs souvenirs pour les camarades du kommando Liebig à Reichemberg.

Marcel WOIRRET, Laon (02). Meilleure amitiés et mon souvenir aux anciens de Bruch, ci-joint cotisation et carnets.

André REYMOND, Troyes (10). Cotisation et carnets pour les œuvres sociales de l'Amicale qui je pense en a, hélas, de plus en plus besoin. Souvenirs à tous les anciens du IVC et aussi à ceux de la Reichsbahn de Brux. Amicales salutations.

Marcel CAHIER, Montchaudé (16). Cotisation et carnets. J'envoie mon salut fraternel à tous mes camarades connus ou inconnus et leur souhaite une vieillesse heureuse.

Marcel CABEL, Lamalou-les-Bains (34). Cotisation et carnet avec toutes mes amitiés.

Auguste HOURDEL, La Richadais (35). Cotisation et carnet.

Raymond SERRU, Rennes (35). Cotisation et carnets.

Louis BIE, Vicq-sur-Nahon (36). Cotisation et carnet.

Jean GARDON, Montrond-les-Bains (42). Cotisation et carnet.

Jean BRUGEAT, Porspoder (29). Cotisation et carnet.

René VANGEON, Jargeau (45). Cotisation et carnets. Bien amicalement et souvenirs.

Frédéric BOURQUIN, Feschés-le-Chatel (25). Le bonjour aux anciens d'A.E.G. Bodenbach et le bonjour à M. et Mme CAILLAUD.

Emile PERTUS, Précy-sous-Thil (21), ex-779. Bonjour à tous les copains d'Aussig.

Robert JACQUET, Nice (06). Avec

toutes mes amitiés aux camarades du IVC.

BALLINI, Velines (24). Cotisation et carnets. Soucis de santé pour ma femme : congestion cérébrale et bris du col du fémur. Après 74 jours d'hôpital, maintenant à la maison, mais il faut que je m'occupe d'elle. Meilleures amitiés.

Marcel BOURRET, Bessines-sur-Gartempe (87). Cotisation et carnet. Toujours intéressé par la lecture du « Lien » pour avoir des nouvelles de ceux que j'ai connus là-bas. Bons souvenirs.

Jean ZIMMERMANN, Saint-Michel-sur-Meurthe (88). Cotisation et carnet.

Pierre GUILLON, Sainte-Cécile-les-Vignes (84). Cotisation et carnet.

Maurice DIDIERGEORGES, Fraize (88). Cotisation et carnet. Amitiés P.G.

Louis AURAT, Cerilly (03). Bonjour aux anciens du 459.

Paul MINGOT, Marans (17). Nous avons la chance d'être encore en bonne santé et souhaitons qu'il en soit de même pour tous les anciens P.G. Bien amicalement à ceux de l'orchestre du 400 et de Schin-Lang... et les autres.

DELAUNAY, Le Ferre (35). Cotisation et carnet.

Paul BONNELL, Grenoble (38). Cotisation et carnet avec toute mon amitié.

J.-P. ESCOFFIER, La Grande-Croix (42). Salut à tous les anciens du IVC, en particulier à Roger CHARTIER de Sandau.

Maurice CARLES, Torrelles (66). Amical bonjour à tous les camarades du IVC.

Madame Denise MOYRET, Maillat (01). Cotisation et carnet de la part de mon mari, gravement handicapé.

Edmond GIRAUD, Aigrefeuille-d'Aunis (17). Cotisation et carnet.

Emmanuel BLANCHARD, Ars-en-Ré (17). Bons souvenirs aux anciens du IVC et à ceux du Kolo de Reichemberg.

Léon JAILLET, Saint-Jean-de-Bour-nay (38). Amical bonjour et bons souvenirs aux anciens du IVC à Triebshitz, ex-4133.

Marcel LOUIS, Sarreguemines (57). Bonjour aux camarades de Bruch et amitiés à mes amis Marc BRY et Antonin PERROY.

Ch. CHAINTREUIL, Cruzille (71). Cotisation et carnet et amical bonjour aux anciens P.G.

René MATHERON, Neuilly-sur-Seine (92). Souvenirs aux camarades du voyage de 1974. Grandes accolades à tous mes copains de Reinowitz avec lesquels nous avons fait la visite de notre usine en 1984, trente-neuf ans après notre libération. Que de souvenirs évoqués.

Léon SOURIAU, Le Perreux-sur-Marne (94). Cotisation et carnets.

Bonjour à tous les camarades réfractaires de la 86.

Léon VOUZELAUD, Fontenay-aux-Roses (92). Ex-Brux 55425. Cotisation et carnets. Cordiale poignées de mains et amicalement à tous.

Roger SOBY, Champfort (18). Cotisation et carnet.

Jean LE HARS, Quimperlé (29). Cotisation et carnet.

Roger CHATELET, Brionne (27). Cotisation et carnets.

Lucien BOURGEOIS, Auneau (28). Cotisation et carnets. Bonjour à tous les copains, sans oublier Raymond LEPERT, ancien de Borax.

Ovide BORDENAVE, Nogaro (32). Cotisation et carnet. Amical bonjour à toute l'Amicale.

Marcel MONDONNET, Sainte-Florine (43). Cotisation et carnet.

André GALLICE, La Baule (44). Cotisation et bons de soutien, le reste pour les œuvres. Fraternellement, A. G.

Maurice TARGET, Aigrefeuille-d'Aunis (17). Cotisation et bons de soutien.

Paul BELLOIR, Paris (75016). Cotisation et carnet. Amitiés à tous ceux de Pokau.

BOUGUIGNOT, Marseille (13). Cotisation et carnets. Amitiés à tous les 400 de Bodenbach, particulièrement à MOULIN, LANTERI et LONGVAL.

Marcel RUDLOFF, Paris (75003). Cotisation et carnet.

René LEJAMTEL, Donville-les-Bains (50). De tout cœur avec vous. Salut particulier aux Lhon-Büro du 459 aux anciens du foot et des cours post-scolaires.

Gérard GUERRAND, Beaumetz-les-Loges (62). Cotisation et carnets. Bien amical souvenir à E.-J. PASCAUD et à tous les amis.

Louis BELLAMY, Josselin (56). Bons de soutien.

Maximin DUBOIS, Burbure (62). Cotisation et carnet.

Pierre MANTELET. Cotisation, carnet, le reste pour les œuvres. Je vous assure que je suis la vie de l'Amicale et je souffre de ne pas la vivre comme je l'ai fait jusqu'à présent. Je vous dirai que je suis un peu jaloux d'être maintenant sur la touche. Je n'ai pas de maladie caractérisée, sauf l'amphisme qui m'oblige à vivre au ralenti. L'avantage de la maison de retraite, c'est de constater que l'on n'est pas parmi les plus rejetés. Des soucis, des difficultés on n'en manque pas, mais il y a des beaux souvenirs et parmi eux il y a surtout ceux que l'on a vécu en captivité avec de vrais bons camarades. Amitiés à tous.

CAMUT Jacques, (92) Colombes. Perturbés, ma femme et moi-même, par un cambriolage dans mon pavillon, pendant ma cure que j'ai dû interrompre.

— Nous espérons qu'il n'y a pas

trop de dégâts et vous souhaitons bonne chance.

PIOTROWIAK, (51) Mourmelon. Bonjour à tous les copains de Sportiz...

— Meilleure santé à toi et prompt rétablissement.

BARON Maurice, (93) Le Pré-Saint-Gervais. Salut à tous les anciens et à notre octogénaire René.

DUFOUR Henri, (88) Epinal. 80 ans dépassés, il ne faut plus espérer grand chose maintenant. Avec ma fraternelle amitié et mon admiration pour votre dévouement à la cause de notre Amicale.

— C'est grâce à vous tous, que nous pouvons continuer... Bravo à toi.

WEBER Henri, (75) Paris. Mon bon souvenir et bonne santé aux anciens de Bodenbach.

CAPELLE Léon, (50) Cerisy-la-Salle. Ex-38742 du kommando de Gerdzry souhaite le bonjour à tous les camarades.

FEIGNOUX Michel, du Danemark. Adresse ses amitiés ainsi qu'aux amis de Reinowitz et du Kolo. Nous faisons une grande promenade mais n'oublions pas les anciens K.G.

CONSTANS René, (12) Marciillac-Vallon. Ex-Turn V Eichwald. Présent à la Porte de Versailles, en ma qualité de secrétaire général de l'Association, j'ai rencontré CHAPON et j'ai eu la joie de retrouver un camarade d'Eichwald, Edouard TRUCAS...

— En effet, TRUCAS a adhéré grâce à toi... Il n'est jamais trop tard pour bien faire.

LADMIRAULT D., (44) La Plaine-sur-Mer. J'ai eu le plaisir de revoir un camarade que je n'avais pas revu depuis 1943, Roger ROYER de Gebirgsneudorf... Je pars en Amérique rejoindre mon ami Jack JOUBERT, ex-Bodenbach... Cela me fera du bien, car malgré mes 72 ans, je suis toujours en activité dans une paroisse que j'aime beaucoup mais qui demande du travail. Je me souviens de la grande joie que j'ai eue de vous retrouver à Paris il y a deux ans avec mon ami Jack. Que cette lettre vous apporte à tous le témoignage de ma profonde amitié.

RENOUARD Pierre, (89) Sens. C'est avec plaisir que je reçois chaque numéro du « Lien », cela entretient le souvenir de nos cinq ans de captif, et surtout de notre camaraderie pendant le temps.

FABEUF André, (91) Bures-sur-Yvette. Toutes mes amitiés et bons souvenirs aux anciens du IVC.

PERISSE Pierre, (95) Saint-Maur. Bien fraternellement à tous ceux qui sont passés par le Kolo et à tous une retraite calme et le plus longtemps possible.

— Merci pour le placement de nos carnets...

JOLY Jean, (95) Herblay. Amitiés aux anciens des 400.

ALLART André, (60) Offoy. Amical bonjour à tous, en particulier à ceux de Krochowitz 17 E.G. et Brux.

GOETHIERS Jean, (77) Dammarie-

(Suite en page 8)



# LYON

## CONGRES REGIONAL DU GROUPEMENT DES AMICALES DE CAMPS (29 et 30 mai 1985)

Ce Congrès était présidé par Marcel SIMONNEAU. Quelques personnalités avaient répondu à notre invitation :

— M. NAHON, directeur interdépartemental du ministère des A.C. et ses adjoints.

— M. FABRE, directeur de l'Office départemental des A.C. et Mlle MARTINEZ, directeur adjoint.

— M. MOURE, directeur de la Maison de retraite des A.C. d'Anse (69).

— M. GEORGES directeur de l'Ecole de Rééducation professionnelle de Lyon.

Etaient également présents les représentants des Associations :

— M. DEMMA, président de l'U.F.A.C. et M. NALLIT, vice-président, M. DUNAN, MM. TRUFFIER-BLANC, BASSET et PRADON de l'A.D.C.P.G. et C.A.T.M., M. BONNET de l'U.N.E.G., MM. PAUTY, NOBLET, MAURY de l'A.C.C.A.P. section Lyon - Oullins, M. BRUNEL, président de l'Association Flandres et Dunkerque, M. ECABERT, président de l'Association des Déportés du Travail.

Les représentants de nos Amicales nationales :

— TOUSSAINT (II), CORNEMILLOT (III) et délégué U.N.A.C. pour le département de la Côte-d'Or, CHIGOT (IV), GROUT (XIII), ROCHEREAU (XVII), DESCAILLOT, Président national des VII.

Le mercredi 29 mai à 17 heures, avait lieu une cérémonie au monument aux Morts de l'Île des Cygnes au Parc de la Tête d'Or, où une gerbe était déposée et une minute de silence observée à la mémoire de tous nos morts.

Un vin d'honneur était ensuite offert au siège du Groupement.

Le jeudi 30 mai à 9 h 30 avait lieu l'Assemblée Générale à la Chambre de Commerce, salle des réunions industrielles. Pendant cette réunion, la photo de PAGAY était placée sur la tribune. BESSON ouvre la séance et remercie les participants, puis après avoir retracé l'histoire de nos Amicales, rappelle ce quarantième anniversaire de notre retour, il rend hommage à ces prédécesseurs et tout particulièrement à Louis PAGAY. Il demande une minute de silence à sa mémoire et à la mémoire de tous nos camarades disparus.

Il est ensuite donné lecture des différents rapports, qui montrent que le Groupement lyonnais s'est comporté d'une façon satisfaisante au cours de l'année écoulée.

On passe ensuite à l'élection du Bureau pour l'exercice 1985-1986.

### Bureau 1985-1986 :

— Président : BESSON Stéphane des Stalags IV.

— Vice-Présidents : CHALESSIN Paul des Stalags XVII et XVIII ; POIZAT Benoît des Stalags III ; WAUTOT Edmond des Stalags I.

— Secrétaire général : SIVARD Emile des Stalags VII.

— Secrétaires adjoints : RAMU Fernand des Stalags IX ; FESSEMAZ Georges des Stalags XII.

— Trésorier général : WITMEYER Louis des Stalags IV.

— Trésorier adjoint : BERTRAND Etienne des Stalags IV.

— Membres : ARNAUD Charles des Stalags III ; BAILLY Louis des Stalags XVII-XVIII ; BOUQUIER Pierre des 369 ; DUFOUR Charles des Stalags XIII ; GUY Lucien des Stalags IV ; CADIOU Lucien des Stalags X et XI ; SEBELIN Victor des Stalags XIII ; VIRIEUX Georges des Stalags IX ; VIRY André des Stalags XII.

— Délégué départemental de l'U.N.A.C. : BESSON Stéphane.

— Commissaires aux comptes : BOZONNET Robert des Stalags

VIII ; PARADIS Edouard des 369 ; MEYER André des Stalags VII.

— Porte-drapeau : RACCUA Ernest des Stalags IV.

A son tour, SIMONNEAU prend la parole pour nous dire tout le plaisir qu'il éprouve en se retrouvant parmi nous. Il nous fait ensuite un large exposé sur la vie de l'U.N.A.C., le social, sur tous les problèmes concernant le monde A.C.

Monsieur NAHON dira pour conclure la satisfaction qu'il éprouve en nous voyant toujours aussi unis par ces liens d'amitié.

Ce Congrès s'est terminé par un repas pris aux environs de Lyon.

## Un ami nous a quittés

Le vendredi 12 juillet 1985, le Groupement lyonnais représenté par DUVION, MONDIERE, BESSON a participé à l'hommage qui était rendu à Pierre THIERY, au cimetière de La Guillotière par les Associations d'A.C. et par ses camarades de l'A.D.C.P.G. et C.A.T.M. dont il était le Président d'honneur après avoir été durant de longues années le Président actif.

Nous assurons nos camarades de l'Association de notre fraternelle amitié en cette douloureuse circonstance.

Le Bureau du Groupement et tous les Amicalistes du Rhône.

P.S. — L'U.N.A.C. nationale et son président s'associent à ce deuil douloureusement ressenti par tous ceux qui ont connu Pierre THIERY.

M. S.

## Réunion du jeudi 20 juin 1985

Présents : SAUVE, WAUTOT (I), POIZAT (III), BESSON, WITMEYER (IV), AMARNIER, SIVARD (VII), BARDIN, BOZONNET, SEIGNOBOSC (VIII), RAMU, VIRIEUX (IX), PIN (X et XI), DUVION, VIRY (XII), DUFOUR, LECOINTRE, SEBELIN (XIII), BOUQUIER (369).

Excusés : ARNAUD, BAILLY, BERTRAND, CHALESSIN, CHATENOU, CLERMONT, MONDIERE.

La séance est ouverte à 15 h 15. Le P.V. de la réunion du 18-4-1985, lu par SIVARD, est adopté.

BESSON donne la parole à WITMEYER qui rappelle nos soucis de trésorerie aggravés par le risque d'une augmentation importante de notre loyer. BESSON fera les démarches nécessaires pour régler au mieux, le renouvellement de notre bail.

**Bleuet.** — Les résultats de la collecte du 8 Mai ont été satisfaisants. M. FABRE, directeur de l'Office départemental des A.C. nous a remerciés pour la part que nous reversons à son Organisme. CHATENOU propose de faire participer des jeunes à cette collecte.

**Plaquette.** — Un deuxième prospecteur s'avère nécessaire pour épauler RACCUA dans sa prospection. Les derniers résultats sont en baisse sérieuse et pourtant, nous avons besoin de ces ressources pour le maintien de notre cercle.

**Congrès 1985.** — Il s'est déroulé à la satisfaction de tous. SIMONNEAU, avant l'exposé, toujours aussi précis, de nos problèmes s'est réjoui du nombre important

de participants à l'Assemblée générale. Le repas, avec 154 convives, a eu lieu dans une très bonne ambiance.

Pour le Congrès 1986, les dates suivantes sont proposées : 14 et 15 mai, 21 et 22 mai, 28 et 29 mai avec une préférence pour ces dernières.

BESSON annonce la date du 17 octobre 1985 à 18 heures, à laquelle le portrait de notre regretté Loulou sera apposé au Cercle, dans la salle qui portera son nom. BESSON rappelle ses dernières participations :

— Le 21 mai à la réunion du Conseil départemental de l'Office des A.C.

— Le 5 juin au Comité de Liaison.

— Le 9 juin au Congrès de l'Association départementale des A.P.G. à Brignais.

Il adresse des remerciements aux camarades FOUREL, PAYEN, REPPEL, SEIGLE qui ont procédé au nettoyage des peintures de notre local.

**Social.** — DUVION rappelle la dernière visite à Albigny, le 23 mai, par les X et XI et donne le résultat : 2075 F, de la collecte au profit de la Caisse sociale, lors du Congrès.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 17 h 10.

Le Secrétaire général,  
E. SIVARD.

## Sous le signe des amitiés P.G., lettre n° 4 juin - juillet 1985

Chers amis,

Les espacements de nos lettres sont très irréguliers. Veuillez m'en excuser. J'ai suivi mon mari dans ses pérégrinations avec les anciens P.G., ce qui est intéressant.

La journée du quarantième anniversaire organisé à la Porte de Versailles, à Paris, fut très sympathique ; j'espère que ceux d'entre vous qui y sont venus se sont attachés à transmettre leurs impressions à ceux qui en étaient empêchés.

### Tolérance sereinement vécue :

D'autre part nous sommes allés à la Nécropole de Montauville, toujours dans le cadre des manifestations du quarantième anniversaire. Les « Liens » vous ont fait connaître Montauville.

### Mémoire historique pieusement évoquée :

Enfin tout dernièrement nous avons assisté à la rencontre-pèlerinage des anciens P.G. de l'Ouest à Sainte-Anne-d'Auray. Ceux d'entre vous qui s'y trouvaient en conviendront sûrement avec moi, sur tous les visages se lisait le rayonnement de l'amitié P.G.

Bien cordialement.

Mme J. DEROY,  
50 bis, rue Violet,  
75015 Paris.

P.S. — Tout finit par se réaliser avec un peu de patience.

Les premiers inscrits au « Dossier des Femmes et des Familles » ont reçu cette brochure dans le courant de juillet avec les modalités de règlement.

**N.D.L.R.** — En ce qui nous concerne nous attendons de le lire pour vous en parler dans nos « Liens ».

M. S.

## LE FILM

# “LES CAPTIFS DE 40”

Ce film a fait couler beaucoup d'encre et de salive...

Il faut reconnaître que certaines critiques sont malheureusement justifiées... mais très franchement nous nous attendions à pire, habitués que nous sommes à la méfiance envers ceux qui veulent parler de la « captivité » des « P.G. » et qui n'ont rien connu de ce que nous avons connu et vécu.

Nous parlerons des principales critiques plus loin.

Le film, d'après la majorité de nos camarades qui ont réagi, a été assez bien présenté. Sa « longueur » que nous craignons... a été très bien supportée. (Ce n'est pas la faute des réalisateurs qui avaient prévu trois films d'une heure mais de la chaîne Antenne 2 qui a imposé le passage en un seul film).

Pour nous, il a le mérite d'avoir existé ! N'oublions pas que nous nous battons depuis de très nombreuses années pour que l'on « parle un peu plus de nous » ! Ce n'est pas tout à fait « raté » mais bien entendu cela aurait dû être beaucoup mieux, il suffisait de tenir compte des avis autorisés des intéressés ! Si ce film avait été visionné avant son montage définitif beaucoup de choses auraient pu être rattrapées.

C'est dommage. Etant donné son écoute favorable, sera-t-il possible par un autre reportage mieux étudié de faire mieux connaître ce qu'a été la vie des prisonniers de 40-45... leurs souffrances physiques et morales... la vraie captivité... éviter ces réactions entendues particulièrement déplaisantes et injustifiées « vous n'étiez finalement pas tellement malheureux... nous ne voulons pas être plaints mais nous voudrions tout simplement : le reflet de la réalité ! C'est tout.

Ce qui est certain c'est qu'il n'y a pas eu une captivité... mais des milliers de captivité, il est certain que beaucoup de P.G. ne pouvaient se reconnaître dans ce film, retrouver ce qu'il a vécu lui-même, etc., tout cela il faut le reconnaître.

Pour le moins ce film est incomplet à tous points de vue.

D'après les critiques reçues que pouvons-nous objectivement lui reprocher :

— Pas assez de témoignages de camarades pris un peu partout dans la captivité.

— On a trop parlé des oflags... souvent mal d'ailleurs.

— Pas assez de la vie dans les kommandos.

— Le théâtre qui a été présenté, une véritable mascarade, c'était autre chose dans la réalisation de ce qui a été fait, donné avec des moyens bien petits et difficiles mais avec des « ingéniosités » insoupçonnables... des réussites extraordinaires qui bien des fois ont étonné nos gardiens... ont servi combien de fois à des « cachettes » ? Ont sauvé combien de camarades en défaut ? Ont favorisé de nombreuses évasions etc., oui le « théâtre » en captivité a été bien autre chose que ce qui a été montré !

— Le responsable allemand d'un stalag a eu bien de la chance de n'avoir eu qu'à se louer de ceux dont il avait la responsabilité, est-ce vrai ? Si oui, c'est un cas bien rare, dont il n'était nullement nécessaire de parler. Oui nous avons rencontré des gardiens, des Alle-

mands humains... c'est vrai, mais combien en avons-nous rencontrés, surtout au début, qui n'avaient rien d'humain... il fallait parler des deux cas étant donné le nombre de camarades qui ont souffert et péri d'attitudes à peine croyables !

— Des bons employeurs, comme celui qui a été présenté, oui il y en a eus, mais il fallait mettre en parallèle des cas, très nombreux, qui n'avaient pas cet esprit (usines, fermes d'Etat, certaines petites fermes également lorsque les enfants étaient des S.A., des S.S., etc.) cela aussi il fallait le faire savoir... sans haine bien entendu mais pour la véracité de la captivité.

— Il y avait aussi beaucoup de choses à dire sur les sabotages matériels et moraux de camarades qui œuvraient souvent seuls, sans conseil, sans ordre, dans le silence mais tellement importants, oui il y a eu en captivité une « résistance ».

— Pourquoi n'a-t-on pas parlé davantage de ce qui était fait dans les stalags, les kommandos au point de vue « social »... un exemple qui aurait dû être particulièrement « appuyé »... pourquoi n'a-t-on parlé davantage de nos pauvres camarades décédés durant la captivité pour des raisons pas toujours bonnes à dire...

On pourrait encore allonger la liste des critiques de nos camarades, mais à quoi bon si cela ne doit servir à rien... espérons que nous serons compris, que l'on pourra refaire un « document » plus réel, plus complet afin que nous nous y retrouvions mieux, pour que ceux qui n'ont pas connu la captivité en ait une image plus vraie, et la comprennent mieux.

Que l'on ne pense pas de nous que nous voudrions entretenir la haine, ce n'est pas notre but, loin de là, la meilleure preuve est que les rencontres entre nos « anciens ennemis » et nous « les victimes » sont de plus en plus nombreuses, fraternelles, n'ayant qu'un but : **Que cela ne recommence pas.**

Nous devons nous y employer, engager nos enfants et petits à se diriger sur cette voie, à œuvrer dans ce sens, il le faut, mais nous nous ne pouvons oublier cinq ans d'une vie parfois inhumaine, sans liberté, dans des conditions plus que difficiles à tous points de vue, souffrances physiques et morales au moment où nous étions en droit de bâtir notre situation professionnelle, notre vie familiale, à l'âge où nous étions vraiment devenus des hommes... 5 ans, 6 ans, 7 ans, 8 ans même pour certains d'une vie que nous souhaitons à personne, ce sera notre conclusion.

Marcel SIMONNEAU.

P.S. — Je regrette surtout pour vous mes camarades d'avoir été aussi brutalement « coupé », j'avais pourtant volontairement limité mon temps de parole mais je crois avoir dit des choses importantes : notre exode avec tous ses dangers, beaucoup de camarades tués sur le chemin de la... liberté, notre inquiétude de savoir comment et si nous allions retrouver nos familles, la même inquiétude chez elles car nous étions les uns et les autres sans nouvelles depuis de longs mois, ce que nous avions fait déjà derrière les barbelés « financièrement » malgré nos pauvres ressources en faveur de nos camarades et de leur famille en grande difficulté, après des malheurs presque insurmontables, etc., cela manque dans ce film : nos derniers moments de captifs.

## COMMUNIQUE

Le Comité Rhône-Alpes de l'A.N.P.R.A.P.G. invite les A.P.G.-A.C. et anciens déportés à assister à leur rencontre pèlerinage annuelle à Notre-Dame de Fourvière ; elle aura lieu :

**SAMEDI 19 OCTOBRE A PARTIR DE 14 H 30**

La messe sera concélébrée à 15 heures par Monseigneur DELORME, évêque auxiliaire de Lyon, avec des prêtres A.P.G. La chorale Cœcilia y participera.

La présence des veuves de nos camarades est vivement souhaitée, des places leur seront réservées.

## DE GRACE...

Pour toutes correspondances et règlements adressés à votre Amicale SPECIFIEZ BIEN SUR L'ENVELOPPE LE NUMERO DE VOTRE ANCIEN STALAG.

Trop de correspondances nous arrivent sans ce renseignement indispensable pour une bonne et rapide distribution à l'Amicale intéressée.

Sachez qu'il y a 20 journaux différents qui portent le titre « Le Lien ». Devant le nombre de plus en plus élevé de cette « négligence » de camarades, nous nous verrons contraints, bien à regret, de retourner impitoyablement toute correspondance ne mentionnant pas ce renseignement.

D'avance merci.



# LA GRANDE FAMILLE

## LES YEUX QUI S'OUVRENT

— **CONSTANTS René** de (12) Marcillac-Vallon, est l'heureux grand-père d'une petite Sophie au foyer de ses enfants. Apprenant la nouvelle à Fécamp, cette naissance fût bien arrosée...  
Félicitations aux grands-parents, parents et longue vie à Sophie.

## LES YEUX QUI SE FERMENT

**C'EST AVEC BEAUCOUP DE PEINE QUE NOUS DEPLORONS LES DECES SUIVANTS DE NOS CAMARADES :**

- **BRIERE André**, (45) Corbeilles-en-Gâtinais, matricule 53764 Stteing Teplitz.
- **DECHATRES Marcel**, (41) Romorantin.
- **PETIT Benjamin**, (41) Neung-sur-Beuvron, matricule 5616 Schallan-Teplitz, décédé le 4 avril 1985.
- **GALL Yves**, hospice Saint-Joseph, 22000 Saint-Brieuc, décédé le 13 mars 1985.
- **PERRAUDIN Guillaume**, (58) Decize, est décédé. C'était un ancien du kommando 459.
- **LEPESQUEUX Henri**, (76) Yvetot, ancien de Brux, matricule 25145, nous a quittés.
- **Abbé ARTIGALAS Michel**, (65) Argelès-Gazost, ancien de Brux Teplitz, matricule 54237 IV B, n'est plus.
- **JAVELLE Robert**, de (22) Plestin-les-Grèves, est décédé le 3 juillet 1985, c'était un ancien de Teplitz, matricule 7870.
- **FRANCELLE Raymond**, de (80) Ham, est décédé subitement le 24 janvier 1985.
- **MASSON André**, (93) Montreuil, est décédé le 24 décembre 1984.
- **MOYRET Julien**, (01) Maillat, est décédé le 24 mars 1985 à la suite d'une hémiplégie, c'était un ancien de Liebig Reichenbach.
- **DEMONVILLE Roger**, (77) Touquin, est décédé le 23 juillet 1985 à l'âge de 81 ans, c'était un ancien de Brux 459, matricule 33359.
- **ERESVE Daniel**, (33) Castillon-la-Bataille, est décédé le 7 juillet 1984.
- **GENTY Calite**, (85) Bazoges-en-Pareds, matricule 34013 Sporitz I (Komotau), est décédé le 17 mai 1985.
- **HUGUET Roger**, de (17) Saintes, est décédé brutalement le 21 janvier 1985, ex-4899 de Schmidding.
- **BOURDIN Julien**, est décédé brusquement le 11 août 1985 à l'âge de 68 ans à Jullouville, domicilié à Saint-Lô. Les obsèques ont été célébrées le 14 août en l'église Sainte-Croix de Saint-Lô.
- **JAOUEN Yves**, (29) Rosporden, est décédé le 22 août 1985.

**A toutes ces familles éplorées et dans la peine, l'Amicale présente ses bien vives et sincères condoléances.**

## NOUVEAUX ADHERENTS QUE NOUS SOMMES HEUREUX D'ACCUEILLIR DANS NOTRE GRANDE FAMILLE

- MEYNARD Léandre, (14) Pont-l'Evêque.
- GERL Lucien, (85) Saint-Florent-des-Bois.
- PREVOST Max, (27) Louviers.
- SAINT-JOURS, (40) Morcenx.
- BARBE Claude, (42) Roanne.
- TRUAS Edouard, (78) Saint-Germain.
- GOUJON André, (03) Cusset.
- VASSIVIERE Raymond, (10) Plancy-l'Abbaye.
- BARBE Georges, (78) Rambouillet.
- COURATIER Pierre, (45) Meung-sur-Loire.
- RENARD Georges, Charleroi.
- LE COZ, (78) Marly-le-Roi.
- DAVID Henri, (38) Sassenage.
- ROYER Roger, (78) Mantes-la-Jolie.
- CHATELET Roger, (27) Brionne.
- CROUZET Jean, (30) Gallargues-de-Montrieux.
- BIGEON Maurice, (88) Neufchâteau.
- FERAIL Bernard, (77) Nangis.

## AMICALE DU STALAG IV C

46, rue de Londres, 75008 Paris - Tél. : 293-22-10 - C.C.P. Paris 6.144-61  
Secrétariat : du lundi au vendredi de 10 heures à 12 heures  
et de 14 heures à 17 heures

### BULLETIN D'ADHESION

(A ne pas utiliser pour les renouvellements de cotisation)

Cotisation annuelle 1985  
service du « Lien - Echos du IV C » compris : 50 F (minimum)

Nom : .....

Prénoms : .....

Adresse : .....

Lieu et date de naissance : .....

Numéro d'immatriculation : .....

Kommandos au IV C : .....

Situation de famille : .....

# Au hasard du courrier

(Suite de la page 6)

les-Lys. Amitiés et bon souvenir à tous ceux de Sporitz Komotau.

**NURIT Jean**, (24) La Force. Amical bonjour à Denis GERVREAU et à tous les anciens du 459 Brux.

**VELLETAZ Jean**, (95) Saint-Leu-la-Forêt. Bon souvenir à tous et en particulier à André MAILLOT de Calais dont je viens enfin de retrouver la trace sur un des derniers « Liens », ex-3725 IVC de Triebshitz I, Sporitz I, Gros Waltenbe, Deutsch Gabel.

**VERMERSCH Henri**, (59) Houplin. Amical bonjour aux camarades de Bodenbach.

**COURTOIS Pierre**, (10) Marcilly-le-Hayer. Mes meilleures amitiés à tous. Bon souvenir à tous les anciens du 237 Nolchen, ex-10290.

**VANNIER René**, (18) Saint-Amand. Bien amicalement à tous les anciens du IV C, ex-54226 Ober et Brux.

**GEAIX Eugène**, (23) Merinchal. Mes bonnes amitiés à tous les camarades du 400 ainsi qu'à ceux de Biela Bodenbach, ex-23420 Merinchal.

**MIELLE René**, (25) Montgesoye. Bonjour à tous les copains de la Reichsbahn.

**NEAULT André**, (52) Chaunray. Bonjour aux camarades des retrouvailles à Fécamp.

**SIMON Henri**, (77) Savigny-le-Temple. Bonjour à tous les copains en particulier : MILOU, Georges BONNET, René HEUGUEROT, avec tous mes vœux de meilleure santé.

**COULON René**, (84) Vaison-la-Romaine. Fidèle souvenir et amitiés à tous les anciens du IV C et particulièrement à ceux d'Eisemberg, ex-1721.

**COURTIADÉ Raymond**, (31) Toulouse. Avec toutes mes amitiés et mon meilleur souvenir à CHAPUIS, GENON, BAUDAUX, BAUDOIN.

**TAVERSON Edouard**, (44) La Chapelle-sur-Erdre. Meilleurs souvenirs à tous les camarades de Brux.

**FATOUX Jean**, (62) Auchy-les-Mines. Amitiés à tous les anciens du IV C 400.

**PEYRE Jean**, (42) Saint-Priest. Mes amitiés et bons souvenirs à tous les anciens du IV C de Reinowitz.

**DESROCHERS Armand**, (61) Ceauce. Avec mon meilleur souvenir à tous les anciens de Warnsdorf-Bauer.

**JOYEUX Marc**, (33) Bordeaux. Cordial bonjour à tous les copains de Wisenthal Gablonz et Nieder Hanichen.

**CONRAD Pierre**, (69) Vaux-en-Velin. Un bonjour à tous. Qui a des nouvelles de nos artistes-peintres du camp : CHAMP de Chelles et MERLE de Paris !...

**ROUX Charles**, (63) Randan. Amical bonjour aux anciens de Gorkau et Kleinhan.

**DURAND Bernard**, (17) La Rochelle. Bien amicalement à tous, Oberleutensdorf, Brux 459. Bonne santé à tous, ex-53536.

**BABARIT**, (85) Pounce. Le journal de janvier donnera la liste des numéros gagnants... Nous igno-

rons l'adresse exacte actuelle de l'emplacement du IV C en Tchécoslovaquie...

**MAHEUT Roger**, (94) Vincennes. Espère voir René HEUGUEROT de nouveau sur pied. Amitiés à FRISE, LE BOUC (Milou), INQUIMBERT, LE-LARGE, PIALAT, TEYFAUT, BRACKE, ex-Ober 56660.

**MAIRIE Gérard**, (67) Plobsheim. Amical souvenir à CUNIN, LORTHOIS, ARTZALAS, ainsi qu'au Père LEFEUVRE de N.-D. de Kergonnan, ainsi qu'à son prédécesseur le révérend Père KORB.

**MARTIN Georges**, (54) Ville-au-Montois. Ancien de Warnsdorf Edelfgrund, une pensée bien amicale à tous les copains de ce kommando.

**THOMAS Moïse**, (50) Mortain. Amical souvenir aux anciens de Hydrierwerk Brux, kommando 459 et à ceux du F.R.T. de Saint-Médard-en-G. Bonjour à tous et bonnes retraites car nous sommes tous de ceux-là.

**LAVAUZELLE André**, (86) Chateaufort. Adresse à ses camarades de Sporitz, Tschausch et de Komotau son amitié fraternelle et son souvenir ému et impérissable.

**DAVID Henri**, (38) Sassenage. Bien peiné par le décès de Jean BRUGEAT du kommando Friedland... Mes amitiés à Yves BURON et ROCHER de Turin III et à CARRE de Friedland.

**GRELOT René**, Paris. Mes amitiés et mon bonjour à ceux du 400.

**CORNERIE René**, (85) Saint-Yrieix-la-Perche. Bonne santé à tous et la guérison à nos malades. Merci pour le journal qui m'intéresse toujours bien. Bonjour à tous, en particulier aux anciens de Brux, ex-56186.

## FRAMERY Richard Stalag IV C - N° 3182 - Fst 133

(Suite de la première page)

Nous avons franchi la frontière la nuit, la deuxième je crois. J'ai été réveillé par un balancement du wagon, assez prononcé et vraiment bizarre. Par la porte restée ouverte, la lune faisait entrer un peu de lumière, ce qui me permit de me lever et d'enjamber les corps des camarades endormis. Je me penchai un peu à l'extérieur et vis, très, très bas sous le train, briller de l'eau : nous passions le Rhin, mais nous le passions sur ce que j'ai pensé être un pont de remplacement en bois. Bien que le train roulât doucement, son poids et son mouvement imprimaient au pont un balancement latéral nettement inquiétant... Quelques instants plus tard, ce balancement cessa, le convoi reprit de la vitesse et je compris au roulement du train sur le sol que nous étions enfin en France

### IMPORTANT

Ecrivez bien lisiblement vos nom et adresse complète sur toutes vos lettres. Pensez à joindre un timbre si vous en attendez une réponse. Merci, vous faciliterez la tâche du secrétariat.

« LE LIEN »  
46, rue de Londres  
75009 Paris  
Directeur : G. ROCHEREAU  
Commission Paritaire  
N° 784-D-73  
Imprimerie Claude ADAM  
4 bis, rue Nobel, 75018 Paris

et que « l'aventure » allait bientôt prendre fin, sans toutefois, bien réaliser encore que j'allais retrouver la liberté et revoir ceux qui m'étaient chers.

Arrivée à Reims le lendemain. Droit de sortir de la gare. Nous allons boire une bière dans un café. Premier contact avec la vie civile. Nous sommes effarés par le prix d'un demi ! Il va falloir nous réadapter. Pour moi, cette réadaptation demandera une bonne quinzaine de jours !

Départ du train. Arrivée dans un camp que j'appellerai « de triage ». Envoi d'un télégramme annonçant notre arrivée à la famille. Peu après, départ, toujours en 40 hommes - 8 chevaux pour le dernier parcours. Le train s'arrête à de nombreuses gares : jole des copains arrivés presque chez eux. Nuit très froide dans ce train. Au matin, vers 8 h 30, c'est mon tour en gare d'Hersin-Coupigny (Pas-de-Calais) où ma mère a été évacuée de Boulogne-sur-Mer en automne 44 (sa maison a été détruite peu après son départ, touchée de plein fouet par une bombe).

La guerre est maintenant terminée pour moi. Je pourrais arrêter ici mon récit, mais ce qui s'est produit est tellement étonnant que je veux le raconter. Donc, je sors de la gare avec un sac de soldat anglais sur le dos et un carton à la main droite (ceci est important pour la suite). Je demande la rue François-Carlier où habite ma mère à un passant qui me dit : « C'est facile, vous prenez cette rue là en face et ce sera la première à gauche ». Je marche sur la chaussée, côté gauche, à un mètre du trottoir. J'atteins la rue de gauche et, juste dans le tournant, je vois arriver à ma rencontre, exactement

en face de moi, ma mère. Moment inoubliable ! Nous étions le 25 mai 1945.

Ce qui va suivre est sans doute personnel mais vaut d'être dit, me semble-t-il : étant sans nouvelles de moi depuis de nombreuses semaines, ma mère, très inquiète, avait consulté une brave femme du pays, réputée pour savoir bien « lire les cartes ».

Après avoir étalé le jeu, cette personne (qui avait entre 65 et 70 ans) lui avait dit : rassurez-vous, il est en bonne santé et vous le reverrez bientôt. Vous le rencontrerez au tournant d'une rue, il aura un sac sur le dos et un paquet à la main... C'est exactement ce qui s'est passé ! Sans commentaires... et c'est absolument authentique.

Voilà. J'ai été un peu long, encore que j'aie abrégé en passant pardessus bien des détails. Vous ferez ce que vous voudrez de ce récit, écoutez-le si nécessaire, s'il peut vous être utile, tant mieux.

Il est quand même émouvant de revivre ces jours en les écrivant. Que de souvenirs me reviennent de ces cinq ans de captivité et de la grande camaraderie qui régnait entre nous.

Est-il possible de dire aussi quelques mots au sujet de la population tchèque qui a, je le pense, souvent agi pour nous faciliter l'existence ; c'est ce que j'ai constaté à plusieurs reprises.

J'espère que d'autres camarades voudront bien relater les conditions de leur libération et du retour en France. Je suis persuadé que ce « vécu » de la fin de la captivité intéressera bien des camarades.

26 juillet 1985.